

# EL DIARIO DE AVILA

Viernes, 12 de agosto de 1988

Director: José Manuel Serrano Alvarez

Precio: 55 pesetas

## Los 326 municipios abulenses de la cuenca del Duero reciben un caudal de 574 litros por segundo

La confederación Hidrográfica del Duero abastece de agua a 114.142 habitantes de la Provincia de Avila, que pertenecen a 326 municipios diferentes.

El total de pueblos que, de alguna forma, cloran o desinfectan el agua que procede de la cuenca del Duero, asciende a 252, mientras que 74 municipios no tienen medio alguno de desinfección de sus aguas.

El caudal total de la Provincia de Avila, en los municipios pertenecientes a la cuenca del Duero, es de 574,5 litros por segundo, de los que 560,8 reciben algún tipo de cloración mientras que 13,7 litros no son desinfectados.

### TIPOS DE AGUA

La provincia de Avila recibe agua, por parte de la cuenca del Duero, por cuatro vías diferentes. La primera de ellas, y por la que se abastecen 93 pueblos de la provincia, es la de manantial. De estos 93 pueblos, 83 desinfectan de modo permanente sus aguas, tres lo hacen esporádicamente y seis tan sólo en verano.

De los 83 municipios que se

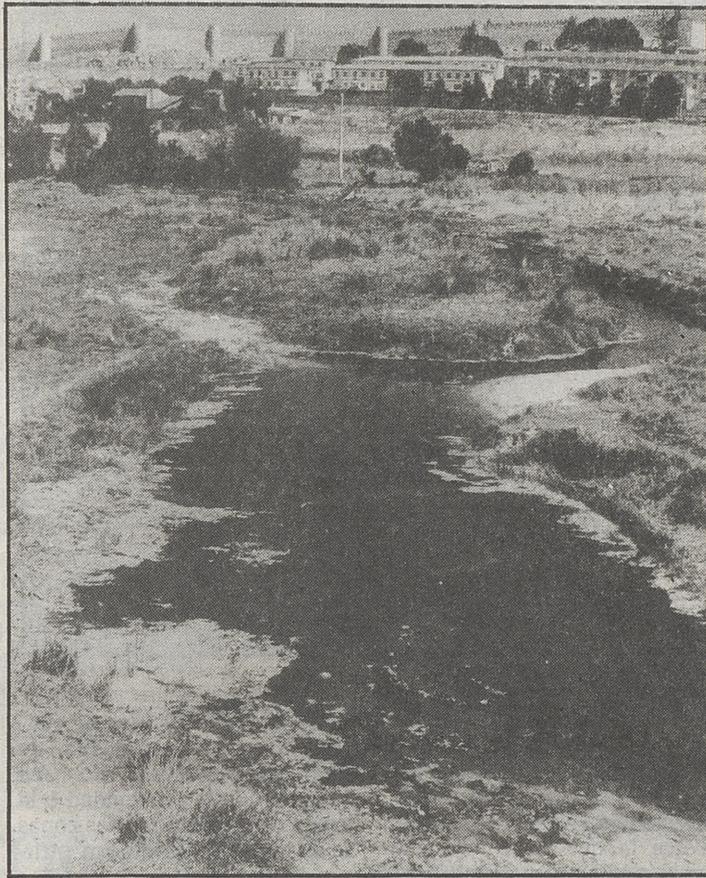
abastecen de agua a través de sondeos, 76 cloran permanentemente sus aguas, tres lo hacen esporádicamente y cuatro, en verano.

El agua superficial, otra modalidad de abastecimiento, que se corresponde, principalmente, con ríos y embalses, afecta a 48 municipios de la Provincia, de los 45 desinfectan de modo continuo, el agua, mientras que tres lo hacen de manera periódica.

El agua que proviene de los pozos abastece a 28 pueblos de la Provincia, de los que 27 lo desinfectan de manera continua y uno esporádicamente.

### AVILA CAPITAL

La cuenca del Duero abas-



En la cuenca del Duero se abastecen 326 municipios abulenses. LUMBRERAS

tece de agua a 40.860 habitantes de la capital, siendo el origen de tipo superficial, proveniente de la capital de los embalses de Becerril y Voltoya.

La cloración de este agua se realiza de manera automática con cloro-gas, alcanzando

una calidad de tipo intermedio, dentro de los tres niveles existentes.

De los 574,5 litros por segundo que incluyen el caudal de la Provincia de Avila perteneciente a la cuenca del Duero, 453 se dedican al consumo de la capital.

## Chapado y Moreno participan hoy en la final de triple salto

Santiago Moreno y Raúl Chapado consiguieron clasificarse para la final de triple salto de los LXVIII Campeonatos de España de Atletismo al aire libre que se disputan en Vigo, al conseguir colocarse en segundo y cuarto lugar, respectivamente, en los saltos de clasificación celebrados ayer. La final de triple salto se disputa hoy, a partir de las siete de la tarde.

Santiago Moreno tan solo realizó uno de los tres intentos a los que tenía derecho consiguiendo 15,24 metros, con un viento favorable de 1,94 m/s. Este salto está muy por debajo de su mejor marca de este año, que es de 16,29.

Raúl Chapado, que fue cuarto, realizó, en su tercer intento 15,07 metros, con viento favorable de 2,31 m/s. Chapado comenzó la competición saltando 14,63, para luego reintentar, en el segundo intento, 14,87.

El vencedor en los saltos de clasificación fue Alberto So-



Raúl Chapado (izquierda) y Santiago Moreno (derecha) consiguieron clasificarse para la final de triple salto del Campeonato de España de Atletismo LUMBRERAS

## Hoy

### Fiestas de agosto en la Provincia

Hoy viernes comienzan los festejos que, con motivo de la Virgen y San Roque, se van a celebrar en un buen número de pueblos de nuestra provincia.

Páginas 6 a 12

### Seis campings abiertos en la Provincia

Como una forma más de turismo, la provincia de Avila ofrece a los visitantes seis campings, en los que se puede disfrutar de la naturaleza, el sol y el agua.

Página 6

### El Centro de Salud Norte, una forma distinta de aplicar la medicina

El Centro de Salud de la zona norte de nuestra capital, como todos los centros de este tipo, constituye una forma diferente de entender el servicio médico.

Página 2

### La UNED perfila más actividades culturales

El Centro Asociado de la UNED en Avila ha previsto organizar dos cursos y una semana de canto gregoriano.

Página 4



**Piel Don Zapato**

**REBAJAS DE MODA**

**30%, 40%, 50%**

Doctor Fleming, 20 AVILA

## El Centro de Salud de la zona norte, un modo distinto de orientar el servicio médico

Avila. Santiago Aparicio.

El Centro de Salud de la Zona Norte de Avila intenta orientar el servicio médico hacia un tratamiento diferente del habitual. La plantilla está formada por seis médicos generales, dos pediatras, ocho enfermeras, un auxiliar de clínica, dos celadores, dos auxiliares administrativos y un auxiliar social.

Abarca tres zonas situadas en otras tantas plantas dentro del edificio. La primera está dedicada a consultas de Medicina General, la segunda a consultas de Pediatría y Orientación Familiar, y la tercera es una unidad de salud mental. Las dos últimas están un poco al margen del tratamiento general, son más específicas.

Manuel de la Cueva, coordinador del Centro, y Ricardo V. J. Sánchez Muñoz, responsable de enfermería, explican en qué consiste este lugar. "Un centro de salud es donde se desarrollan todas las actividades propias de la atención primaria de salud en los terrenos de la promoción (conseguir mayor bienestar entre las personas, aunque no se sientan enfermas), prevención (evitar las enfermedades antes de que aparezcan, con una alimentación adecuada, vacunas) asistencia curativa para los enfermos y rehabilitación y reinserción social, así como en el de la participación comunitaria".

Una de las cosas que más se tienen en cuenta en este lugar, es la prevención de las enfermedades. "Se trata no sólo de curarlas, sino de intentar prevenirlas".

### SITUACION GEOGRAFICA

La ciudad de Avila se encuentra teóricamente dividida en tres zonas sanitarias: la parte Norte, la Sur, sin terminar de construir, y la de la Estación. Sin embargo, esta ubicación establecida no se lleva a la práctica, lo que dificulta e incomoda el servicio médico de la Capital. "La asignación de cartillas de un centro o de otro, no se realiza como debería ser, es decir, por situación geográfica o de proximidad del paciente. Se hace de manera que el centro con menos pacientes va recibiendo los nuevos cupos, por lo que a veces llegan personas a este centro que viven cerca de la Estación. Sólo un treinta por ciento de las cartillas que tenemos les correspondería este lugar por proximidad", afirma el doctor De la Cueva.

El Centro de Salud de la Zona Norte ejerce un particular sistema de consultas, que, además de las habituales añade otras que son de especial seguimiento de la persona. "Realizamos dos tipos de consultas, fundamentalmente. En primer lugar, las más usuales, llamadas de demanda, que son las que el paciente solicita porque se encuentra mal o porque lo necesita. En segundo lugar, están las consultas citadas previamente o programadas, que son establecidas a personas que necesitan más tiempo de dedicación, como los bronquíticos, diabéticos... es decir, seguir la enfermedad. También se utilizan para la planificación familiar o casos por el estilo".

También los escolares mantienen este sistema de seguimiento médico, sin embargo, en estos casos repercuten los temas relativos a la proximidad. "Se intenta



Fachada del Centro de Salud norte

LUMBRERAS

hacer un estudio médico de los escolares, llevando un proceso de estudio de los niños. Pero, cuando el chico después necesita asistencia, es decir, cuando se le dice lo que tiene acude al propio médico, o sea al que está adscrita su familia. Esto imposibilita que se le mantenga un seguimiento exhaustivo", dice Manuel de la Cueva.

### PROBLEMAS Y POSIBLES SOLUCIONES

Las dificultades que la temática sanitaria conlleva son numerosas. Los centros de salud no están al margen de ellos. Según el doctor De la Cueva, "como la mayoría de los sitios que se dedican a este cometido, existe el problema de la masificación. Es habitual ver las salas de espera sobrecargadas, lo que provoca que no se pueda hacer un adecuado seguimiento del paciente".

Sin embargo, la opinión de Ricardo V.J. Sánchez y de Manuel de la Cueva, en este caso las personas que acuden no están mal atendidas: "Las consultas por demanda suelen estar entre veinte y veinticinco diarias por médico; es decir, cerca de siete minutos por cliente. Puede ser suficiente. En las consultas citadas, el tiempo empleado es mayor, ya que se prepara con antelación suficiente y conscientes del tiempo que requiere el paciente".

### INTERES SANITARIO

El interés sanitario de este centro se fundamenta en una importante relación con el paciente. Se le trata desde un prisma individual, social y familiar, para entender mejor el ámbito de la enfermedad y lo que le rodea. Asimismo, los propios médicos fomentan estas relaciones humanas "con una reunión de todo el equipo sanitario del centro que se realiza todos los días antes de empezar las consultas, en las que se tratan cuestiones de trabajo, de pacientes y de los profesionales, lo que ayuda a crear un ambiente laboral más adecuado".

Sin embargo, el problema que más preocupa es el de la posible y habitual lejanía "El problema

de las zonas médicas o de centros no es de lejanía, sino de continuidad sanitaria. No cabe duda de que la proximidad o la buena delimitación de las zonas facilitaría este seguimiento". Afirma el coordinador del centro.

"Las soluciones son difíciles. No de organización, sino también por la gente. Es algo que a lo mejor costaría asimilar. Simplemente, la solución consistiría en que una vez terminado el Centro de la zona sur, las cartillas se asignaran según su residencia. El público ha de darse cuenta de esto".

### LOS CENTROS DE SALUD

La existencia de los Centros de Salud suele identificarse con el concepto de ambulatorio. Muchas personas están desinformadas acerca de su cometido, incluso en algunos estamentos no se entiende del todo su función, sobre todo cuando actualmente se tiende a la especialización. "Los centros de Salud tienen muy poco, en realidad, que ver con los ambulatorios, es algo más que eso. Los ambulatorios suelen dedicarse simplemente a consultas por demanda. Los de salud están preparados para más cosas, con un competente servicio médico y unos adecuados medios. Dos veces por semana se recibe la visita de especialistas en temas médicos. Se tiende a ir algo más allá de las funciones de los ambulatorios", dice el responsable de Enfermería, el doctor Sánchez.

Por otra parte, los servicios de salud no están bien atendidos. "También es una cuestión política, ya que en principio parece que resultan algo más caros que otros centros, aunque a la larga son más baratos. Tampoco se entiende tanta dedicación a la medicina primaria cuando últimamente las cosas se orientan más a la especialización. Sin embargo, la medicina primaria es fundamental. En unos estudios internacionales se vio que se llegó a un techo en el nivel de análisis de la salud, y se dieron cuenta que desde la atención a la medicina primaria, había posibilidad de mejorar las asistencias", afirman ambos doctores.

## Sin mordaza Fernando Alda

### Transplantes

Una noticia como la que aparecía en nuestra edición de ayer, sobre la extracción de órganos a un fallecido para su trasplante a otras personas, es como para que los seres humanos podamos llenarnos de alegría sin reservas. Estos órganos donados ya han recibido destino; los dos riñones han sido trasplantados a dos abulenses.

Hechos y gestos como éste son de esos que pueden hacer que todavía pensemos en que somos seres humanos, en que en el fondo de nuestro resaca corazón aún se pueda encontrar un destello de esperanza.

Somos muy reacios a la donación de órganos, y no comprendemos que, gracias a ella, la vida de otras personas puede continuar, y se pueden aliviar muchos sufrimientos. Es éste de la donación, quizá, el último resquicio de solidaridad humana que nos queda ante la muerte. No es que venzamos a la vieja dama, por mucho que los espejismos de la ciencia y del mundo puedan hacernos creer, pero, en ese último instante, quizá de lucidez, se puede tender la mano a otros.

Es cierto que en España el rechazo hacia las donaciones ha ido evolucionando de forma que se ha reducido, pero todavía quedan muchos prejuicios

en el aire como para que el problema se haya solucionado. Y, en cierto sentido, es comprensible que esos prejuicios existan. No se pueden cambiar los usos sociales de la noche a la mañana de cualquier manera. Todo requiere un proceso de evolución. El asunto estriba en que estos cambios pueden conseguirse para el bien de todo el núcleo social.

Mucho se ha avanzado. Quizá la medicina y la cirugía más que nuestra propia mentalidad, y por eso notamos tanto la diferencia existente. No importa. En nuestro mundo los cambios se producen con tal rapidez que, cuando menos pensemos la donación de órganos será algo de lo más normal, quizá no porque se convierta en una costumbre, sino porque habremos conseguido un grado mayor de solidaridad. Y eso es muy importante, puesto que es lo que nos falta.

En ocasiones los problemas tienen solución, pero no basta con afrontarlos si no existe esa lucidez humana, como la que se tiene casi siempre en el momento de la muerte, para darnos cuenta de nuestra orfandad, y de que el amor o el calor que buscamos sólo podemos dámoslo, muchas veces, unos a otros.

## Expuestas las listas de admitidos en Derecho y Ciencias

Avila. Redacción.

Las listas de admitidos en las facultades de Derecho y Ciencias, en las que se encuentran la de Físicas, Matemáticas, Geológicas y Escuelas Técnicas, de la Universidad de Salamanca, se encuentran en la Gerencia de la Fundación Pública Santa Teresa (Diputación Provincial),

a disposición del público que las solicite.

Al mismo tiempo, está previsto que las Secretarías de los diversos centros, así como la Secretaría General, envíen próximamente las listas que, hasta el momento, no se han recibido, según se informó el pasado lunes, ocho de agosto.

Según fuentes del Gobierno Civil

## Dos robos y un detenido en los últimos días

Avila. Redacción.

M.A.V. ha sido detenido por la Guardia Civil, como autor del delito de conducir un vehículo bajo la influencia de bebidas alcohólicas. Asimismo, dos robos fueron denunciados, uno en el bar "La Terraza", y otro en el Matadero Municipal, según fuentes del Gobierno Civil.

Fuerzas de la 123.ª Comandancia de la Guardia Civil detuvieron a M.A.V., de cuarenta y tres años de edad, natural y vecino de Talayuela (Cáceres), como autor del delito de conducir un automóvil bajo la influencia del alcohol.

Por otra parte, también fue denunciado en la Comisaría de Policía de nuestra ciudad, el robo que autor o autores desconocidos efectuaron en el bar denominado "La Terraza", sito en el Jardín del Recreo, habiéndose apoderado los autores de la cantidad de 25.000 pesetas, y causando daños cuya cuantía se desconoce.

También el pasado miércoles fue denunciado un robo en el matadero municipal. La cantidad sustraída fue de 50.000 pesetas en dinero efectivo que había en las oficinas de la empresa, según las mismas fuentes.

**HAZTE DONANTE DE SANGRE LLAMA AL 22 - 60 - 50**

**Teléfonos de "EL DIARIO DE AVILA"**  
21 - 26 - 40  
21 - 27 - 62  
21 - 27 - 93

Por el convenio entre el INEM y el MOPU

## Cerca de 20 millones para la limpieza de diversas carreteras en Avila

Se creará empleo para 33 personas

Avila. Enrique Ramos.

A cerca de 20 millones de pesetas asciende la inversión que el Instituto Nacional de Empleo y el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, acordaron el pasado 1 de junio tras la firma de un convenio para acondicionamiento de carreteras de la Provincia de Avila.

En otras ocasiones el INEM y el MOPU habían firmado convenios para acondicionamiento y limpieza de cauces de los ríos. En esta ocasión el mencionado convenio, dará empleo a 33 personas, 4 pertenecientes al MOPU y 29 sacadas de las listas de paro en la Provincia.

De los cerca de 20 millones presupuestados, 15 por el INEM y 5 por el MOPU, 7

millones y medio se emplearán en acondicionamiento de la carretera Nacional 110, a su paso por Piedrahíta, La Aldehuela, Santa María de los Caballeros, El Barco de Avila, La Carrera, La Solana de Avila y el Puerto de Castilla. De estos 7 millones y medio, dos serán invertidos por el MOPU y el resto, 5,5 millones por el INEM.

La Nacional 403, a su paso por El Tiemblo y El Barraco, entre los puntos kilométricos 23 al 36, compone la segunda memoria de arreglo de carreteras de la Provincia de Avila. El montante total de arreglo de estos tramos asciende a siete millones de pesetas, de los que un millón ochocientos mil pesetas serán puestos por el MOPU.

La tercera memoria corres-

ponde al arreglo de la Nacional 502 a su paso por las localidades de Villarejo del Valle, Mombeltrán, Cuevas del Valle y Arenas de San Pedro. El montante de este tramo asciende a dos millones novecientos mil pesetas, de las que setecientos mil serán cubiertas por el MOPU.

Finalmente, dos millones setecientos mil pesetas se destinarán a cobertura administrativa así como a equipos auxiliares. De este montante, ciento treinta y cinco mil pesetas serán aportadas por el MOPU y el resto hasta completar el presupuesto, por el Instituto Nacional de Empleo.

Los contratos laborales comprenderán un periodo de siete meses lo que se calcula durará el acondicionamiento de las carreteras referidas.

## Diecinueve quejas, durante estos meses, en Bienestar Social

Avila. Enrique Ramos.

El Servicio Territorial de la Junta de Castilla y León, de Bienestar Social, ha recibido, durante el periodo estival y hasta la fecha del pasado día 9 de agosto, un total de 19 denuncias relativas a quejas de los consumidores de Avila. En el mes de junio se presentaron un total de 5 denuncias, 2 relacionadas con el mundo del automóvil, en su vertiente de arreglo y venta; una relativa a la alimentación, con respecto a la fecha de un etiquetado; y dos que comprenden el mundo sanitario, en concreto el óptico y odontológico.

En el mes de julio fueron total de nueve denuncias o reclamaciones de los consumidores; cuatro relativas al automovilismo; dos en relación con la alimentación; una por la negación de presentación de un libro de reclamaciones en un restaurante y otra por denuncia hacia la venta ambulante; una relacionada con el transporte, por

el cobro excesivo de un taxi y dos relativas al mundo comercial-doméstico, por electricidad, propiamente dicha, y venta eléctrica.

Hasta la fecha del 9 de agosto, y durante este mes, cinco denuncias han sido presentadas en la oficina del Servicio Territorial antes mencionado, dos relativas al mundo del automóvil y tres al mundo comercial, en sus variantes de electrodos, calefacción y limpieza en seco.

Cuando un consumidor decide presentar una denuncia por estimar que ha sido estafado o mal tratado, a nivel de contribuyente, esta denuncia es tramitada por el Servicio Territorial de la Junta, a la Oficina de Consumo. Una vez el requerimiento llega a Consumo, se establece una primera fase informativa, en la que la autoridad correspondiente recaba datos sobre el hecho denunciado, por personas u organismos con autoridad en la materia.

NUEVOS TELÉFONOS Y DIRECCIONES DE

# EL DIARIO DE AVILA

Redacción y Administración: Telf. 252052  
Carretera de Valladolid, kilómetro 0,800

Talleres: Teléfono 212640  
Plaza de Santa Teresa, 12

Suscripciones y Publicidad:  
Teléfonos: 251536 y 251537  
Plaza de Santa Ana, 2.

## Protagonista del día en Venero Claro



Jesús Velayos.

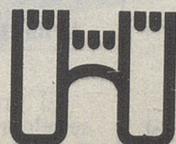
Nació en un pueblecito de Avila, Muñogalindo, hace 37 años; quizás por nacer rodeado de naturaleza, desde pequeño, comenzó a ver las cosas de diferente manera y su vocación desde muy pequeño fue la de pintor, compartiendo con nosotros en la tarde de ayer ese estudio de la Obra Social de la Caja de Ahorros de Avila, en la Colonia Infantil Venero Claro, y tanto a nosotros como a los oyentes de Radiocadena Española, nos hizo ver que estamos rodeados de cosas que no hemos hecho y que tienen una vida y una estructura diferente a la nuestra: árboles, flores, hierbas, ríos, montes, nubes,

etc... y también conocimos la forma de utilizar y plasmar a través de unas líneas y colores esas cosas que forman parte de nuestras vidas.

Tenemos que completar la presentación de nuestro protagonista del día, diciendo que cuenta con más de treinta exposiciones y varios premios de pintura, estudio Bellas Artes en las Facultades de Bilbao y Madrid, siendo licenciado por esta última en el año de 1977. En la actualidad es catedrático de dibujo y reside en Madrid.

Nuestro agradecimiento a  
**JESÚS VELAYOS**

OBRA SOCIAL



CAJA DE AHORROS DE AVILA

**Farmacias**

Hoy viernes, día 12. Don Teodoro Aparicio Gutiérrez. Avenida de José Antonio, 18. Teléfono 220196.

Mañana sábado, día 13. Don Dionisio Simón Pinto. Plaza del Rollo, 15. Teléfono 223234.

**Cartelera**

OFRECIDA POR



**CHOCOLATES CAFES**

Pº Don Carmelo, 26  
Telf.: 22 05 91

Cine Tomás Luis de Victoria (teléfono 220020). A las 8,15 y a las 11: "MUJERES AL BORDE DE UN ATAQUE DE NERVIOS".

**BINGOS:**

Casino Abulense: Abierto todos los días de 6 de la tarde a 3 de la madrugada. Visperas de festivo, de 6 a 3,30.

**Radio**

**PROGRAMACION DE RADIO CADENA ESPAÑOLA**

**O. M.**

06,00: Buenos días. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Informativo local. 09,00: Veránísimo. (Magazine). 13,30: Informativos regional y local. 14,00: Diario hablado RNE. 14,30: Micrófono deportivo. 15,00: El cubo mágico. 15,30: Estudio 1.503. (Desde Venero Claro). 16,30: Tardes de radio. 18,00: Vivir para vivir. 19,00: Apuesta por una. 20,00: La hora deportiva. 21,00: Trópico utópico. 22,00: Informativo monográfico. 22,45: Fiesta. 23,00: Lo que el tiempo se llevó. 00,00: Espacio en blanco. 01,00: Noches de Alanda. 03,00: La radio en la radio.

**F. M.**

06,00: Buenos días. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativos regional y local. 09,00: La música aquí. 12,15: Informativo central. 12,30: La música, aquí. 13,50: Resumen informativo. 14,00: La música, aquí. 15,00: Radiocadena Pop. 21,00: Top 70. 22,00: Informativo monográfico. 23,00: Lo que el tiempo se llevó. 00,00: Espacio en blanco. 01,00: Noches de Alanda. 03,00: La radio en la radio.

**Suscríbase a:**

**EL DIARIO DE AVILA**



La inmunización universal reduce la mortalidad infantil a la mitad.  
**UNICEF**  
en favor de la infancia.

Con dos cursos y una semana de canto gregoriano

**La UNED prepara sus próximas actividades culturales**

Avila. Santiago Aparicio.

Tres nuevas actividades organizadas por la UNED, Fundación Pública Santa Teresa, y la Universidad de Salamanca, se impartirán entre los meses de septiembre y diciembre, sobre la "Eclósión de la Espiritualidad en la España del siglo XVI". "El medievalismo y neomedievalismo en la arquitectura española" y una semana de Canto Gregoriano, aunque esta última está aún si confirmar.

El curso de la "Eclósión de la Espiritualidad" en la España del XVI", los aspectos literarios y lingüísticos de la mística carmelitana, se celebrará los días 25, 26 y 27 de noviembre en nuestra capital, con el patrocinio y la colaboración de la Junta de Castilla y León, la Caja de Ahorros de Avila, la Diputación Provincial y el Ayuntamiento.

Este curso ha sido seleccionado entre otros muchos propuestos, lo que le otorga un mayor aliciente y confirma su alto nivel. Por el momento no se conocen las expectativas que pueden tener, ya que en ellos se tratará el tema de la lingüística y la literatura, lo que puede, en cierta medida, despistar un poco. En él se trata de estudiar el tema de la mística española a través de estos temas.

Al cursillo asistirán importantes y prestigiosos ponentes, así como numerosos especialistas en la materia, como Ciriaco Morón Arroyo, María Jesús Mancho

Duque, Domingo Indurain, Victor García de la Concha, Gaetano Chiapini, José Jiménez Lozano y Cristóbal Cuevas. La directora es María Jesús Mancho, y el coordinador José Luis Gutiérrez Robledo.

Entre los temas que se tratarán están el del valor humano de lo divino: la mística como innovación cultural; la expresión antitética de la obra de San Juan de la Cruz; las tensiones conflictivas en la escritura mística de Santa Teresa de Jesús, etc.

El plazo de matrícula concluye el 23 de septiembre, y los asistentes, cuyo número es limitado, se seleccionarán por orden de inscripción. Los derechos cuestan seis mil pesetas, y tres mil para los alumnos universitarios.

**CURSO DE MEDIEVALISMO Y NEOMEDIEVALISMO**

El curso de "Medievalismo y Neomedievalismo en la arquitectura española (el Monasterio: organización y variantes)" se celebrará los

días 30 de septiembre y 1 y 2 de octubre, y contará con la colaboración del Ayuntamiento de Avila, la Caja de Ahorros de Avila, el Colegio Oficial de Arquitectos, la Diputación Provincial y la Subdirección de Avila de la Unión y El Fénix.

Este año es el segundo en el que se celebra el curso, y cuenta, hasta el momento, con una inmensa lista de matriculados.

El curso, que cada año se dedica a un tema específico, se refiere en esta ocasión al Monasterio Medieval especialmente, lo que ha tenido una gran acogida.

Este curso por entero se desarrolla en Avila. También se hará una visita al Monasterio del cerro de Guisando, desconocido por algunos.

Estas jornadas son de un alto nivel científico, en las que se contará con la asistencia de los mejores ponentes de las principales universidades, entre los que están Isidro Bango Torviso, de la Universidad Autónoma de Madrid; José Miguel Merino, de la Politécnica de Madrid; Pedro Navascués Palacio, también de la Politécnica; Manuel Núñez Rodríguez, de la de Santiago de Compostela y Juan Antonio Ruiz Hernando, de la Uni-

versidad Politécnica de Madrid.

Se tratarán temas como el de la arquitectura benedictina, el monasterio cisterciense, la cartuja y su arquitectura, las órdenes mendicantes y los monasterios jerónimos.

El director del curso será Pedro Navascués, y el coordinador José Luis Gutiérrez. El plazo de matrícula concluye el 23 de septiembre y el número de asistentes, limitado, se seleccionará por orden de inscripción. El precio es el mismo que el curso anterior, es decir, seis mil pesetas, y tres mil a los universitarios.

**SEMANA DE CANTO GREGORIANO**

Está sin confirmar la Semana de Canto Gregoriano, aunque todo parece indicar que se celebrará a finales de noviembre o principios de diciembre, si es posible en el Convento de Santo Tomás y en la iglesia de la Catedral. Asimismo, se está intentando que venga uno de los coros más prestigiosos en la especialidad de canto gregoriano.

La finalidad es semejante a la del concierto de campañas, es decir, que su proyección llegue fuera de la ciudad, y por otro lado promocionar la ciudad de Avila.

**UGT celebrará el centenario del sindicato, en octubre**

Avila. Redacción.

La Unión General de Trabajadores de Avila celebrará el Centenario de la fundación de este sindicato el próximo mes de octubre, haciendo coincidir esta conmemoración con

la inauguración de la Casa del Pueblo, que está siendo restaurada en la actualidad.

El Centenario de la fundación UGT se cumple hoy, por lo que el sindicato celebrará en Madrid y otras ciudades diversos actos.

**Nuevo número de la revista Calle Elvira**

Avila. Redacción.

La revista "Calle Elvira-Pregrón Granadino", que realizan en la ciudad andaluza los abulenses Pedro y Rafael Gómez Montero, ha salido a la calle con un número dedicado al verano en el que aparecen artículos de José María Bugella, José Luis de Mena, Antonio Gallego y Burín, Antonio Fernández Cid, Tito Ortiz, Rafael Gómez Montero, Enrique Villar

Yebra, Cayetano Luca de Tena, Miguel Medina y Marino Antequera.

La publicación, en la que colaboran numerosos comercios y establecimientos de Granada, contiene en sus páginas artículos de diversos temas sobre la ciudad granadina. Aparecen comentarios sobre humor, música, arte y religión, fundamentalmente, aunque sin olvidar otros temas.

**El lunes, fiesta grande en San Esteban**

Avila. Redacción.

El próximo lunes, día 15, se celebra el día de Nuestra Señora del Consuelo, y como tal, el barrio de San Esteban realizará la fiesta principal, dentro de los actos que tienen lugar estos días, como home-

naje a su patrona.

A las ocho de la mañana de este día, se iniciarán las dianas, con repique de campanas y disparo de cohetes recorriendo la barriada, para, una hora más tarde celebrar la Eucaristía. Por la tarde, a las cinco, se organizará de nuevo la procesión.

**JOSE CARLOS SANCHEZ MARCOS**  
MEDICINA INTERNA-RESPIRATORIO  
AVDA. JOSE ANTONIO 20, 2.º 1  
CONSULTA PREVIA PETICION DE HORA  
Teléfono 22-09-32  
C. M. nº 34

**TARTAS CON ESTILO CONFITERIA MARISOL**  
ESTRADA, 3 AVILA

**ALQUILER DE PISOS Y LOCALES**  
PASEO SAN ROQUE, 2 DORM., CALEF. IND. CARDENAL CISNEROS, 3 DORM., CALEF. CENTRAL. AVDA. PORTUGAL, VARIOS LOCALES. PASEO SAN ROQUE, VARIOS METROS. JESUS DEL GRAN PODER DESDE 87 m/2. HASTA 360 m/2. VALLE DEL CORNEJA, 150 m/2.  
INFORMACION Y VENTA:  
**CAMARASA**  
ORGANIZACION DE SERVICIOS TECNICOS INMOBILIARIO  
Dr. Fleming, 3-bis Tefs. 21 26 49 - 21 22 22

**lotería primitiva**  
**CAJA D'AHORROS D AVILA**  
Núms. premiados en el sorteo del día 11 de agosto.  
19 23 31 36 39 45 18

# Los secretarios abulenses, con los de Castilla y León, contra sus funciones en los Juzgados

Fontiveros. Francisco Gutiérrez Barcala.

Ayer dábamos cuenta, en estas mismas columnas de EL DIARIO DE AVILA, de la reunión mantenida por los secretarios de Castilla y León, en Valladolid, que, ante la inminente entrada en vigor de la Ley de Planta ven cómo va a continuar la anómala situación que hasta ahora vienen sufriendo en el sentido de desempeñar las funciones de secretarios de los Juzgados de Paz. Consecuencia de aquella reunión en Valladolid, se acordó que cada provincia, de forma democrática, decidiese sobre los temas allí tratados y acordase también sus propias actuaciones. Así, en los locales del Asocio abulense, el pasado día 22 de julio, se reunía la Asamblea del Colegio Provincial de Secretarios Interventores y Depositarios de Administración Local de Avila.

Hemos podido saber que la citada reunión, consecuencia de la de Valladolid, los secretarios abulenses han ratificado unánimemente su postura en el sentido de apoyar y de aunar esfuerzos junto a sus compañeros de otras provincias y de otras regiones para conseguir que estas funciones de secretarios de los Juzgados de Paz sean separadas de las propias y específicas de las de secretario de ayuntamiento.

Son unos 250 los Juzgados de

Paz que se ven afectados en la provincia de Avila y que de forma total se decantaban tras la pasada reunión en legalizar su renuncia al desempeño de las funciones de secretarios de Juzgados de Paz.

Alguno nos comentaba que precisamente en esta época los asuntos judiciales han aumentado considerablemente y también han aumentado las cartas-órdenes con lo que el trabajo como secretarios de los Juzgados de Paz ha aumentado considerable-

mente en detrimento de tiempo y dedicación al cargo propio y específico de secretarios de ayuntamiento.

También comentaban los secretarios abulenses que para el cargo de secretario de ayuntamiento han sido formados y han necesitado una preparación específica pero no así para la de secretarios de los Juzgados de Paz.

Como coordinador de Avila resultó elegido el secretario de Hoyos del Espino, Javier Delgado González.

En la reunión celebrada en el Asocio, además de la renuncia unánime de los secretarios abulenses, se acordó poner en conocimiento de la Subdirección General de Administración Local la situación de incompatibilidad en que se encuentran. También expresaban los secretarios abulenses su deseo de que el pueblo abulense se entere de esta situa-

ción, de la conveniencia de crear nuevos puestos de trabajo, de la necesidad de acabar con una ilegal situación de incompatibilidades etc...

Desean nuestros secretarios que los representantes políticos de Avila conozcan el problema y hagan llegar sus inquietudes hasta las Comisiones de Justicia tanto del Congreso como del Senado. Están también de acuerdo con el resto de secretarios de nuestra Comunidad en el sentido de que si las anteriores acciones no dieron resultados positivos, solicitar los informes jurídicos oportunos para convocar una huelga legal.

Los secretarios abulenses decidieron enviar todas sus renuncias de forma masiva al Colegio Provincial para que sean presentadas conjuntamente en el Gobierno Civil y se pondrán en contacto, a su vez, con el resto de secretarios de otras provincias y autonomías.

Se prolongarán durante el fin de semana

# Hoy comienzan las fiestas patronales

Mancera de Arriba. Francisco Gutiérrez Barcala.

La localidad de Mancera de Arriba, avanzada abulense de nuestra Moraña entre la comarca Peñarandina y las estribaciones de nuestra abulense sierra, se dispone a vivir, un año más con todo esplendor, sus fiestas patronales que coinciden, además con la masiva llegada de forasteros y veraneantes, que buscan la quietud y tranquilidad de la villa, de su patria chica, para pasar estos días de asueto y esparcimiento.

Por eso Mancera ha recobrado su vitalidad a tope, se nota mucho ambiente en los bares, hay mucha gente en las calles, los

paseos se ven muy concurridos y todo hace presagiar que las fiestas serán un poco el colofón de ese ambiente festivo que ya está viviendo Mancera de Arriba. Se iniciarán hoy viernes, día 12, con una gran sesión de baile que comenzará a las 11 de la noche y se prolongará hasta altas horas de la madrugada.

El sábado, día 13, a las 11, celebración litúrgica. Santa Misa y procesión por las calles y plazas del pueblo, acompañados de la típica dulzaina. Por la tarde exhibición de coros y danzas con la actuación del Grupo "Travasca", ofrecido por gentileza de la Diputación Provincial. También en esta tarde continuarán los parti-

dos de pelota a mano, dentro del campeonato que se habrá iniciado el viernes. La noche rematará con otra gran sesión de baile que como el resto, estará amenizada por el conjunto músico-vocal "Aldebarán".

El domingo, día 14, último de estas fiestas, a las 11 la Santa Misa y luego el día será dedicado a los más jóvenes teniendo durante la mañana y durante la tarde una serie de concursos, de competiciones y de juegos infantiles y juveniles que, sin duda, harán las delicias de jóvenes y de mayores. La fecha y la fiesta tendrá su colofón en un animado baile fin de fiestas.

Entidades y firmas comercia-

les han donado importantes trofeos para premiar las distintas competiciones y concursos.

Destaquemos también las competiciones de juegos de mesa que se celebrarán durante estas fiestas.

Finalmente reseñar que cuando comentábamos la realización del programa de festejos a cargo del Ayuntamiento y de su Comisión de Fiestas, su alcalde, Antonio Díaz Corredera, nos apuntaba la invitación que quería hacer a través de las páginas de EL DIARIO DE AVILA a todos cuantos quieran pasar un rato agradable en compañía de los vecinos de Mancera de Arriba, que con calor y mucha gente, se disponen a celebrar sus fiestas patronales.

## Concurso de peñas, en las fiestas de San Roque

Sanchidrián. Fernando G. Muriel.

Esta villa, situada al norte de la provincia, ya en los límites con la de Segovia, y donde comienza la comarca de La Moraña, se está preparando para sus anuales fiestas patronales en honor de San Roque.

Uno de los mayores atractivos que tienen estas fiestas es ese concurso de peñas, en las que la masa juvenil del pueblo se une para realizar cada uno la mejor.

Una de las de más arraigo y tradición en la villa es la "Peña Cirigütis", en la que sus componentes llevan ya varias semanas trabajando duro para acondicionar el local, y conseguir ese primer premio que siempre les ha estado rondando y que, por ahora, nunca se lo han llevado; pero que seguramente en esta edición de 1988 lo consigán.

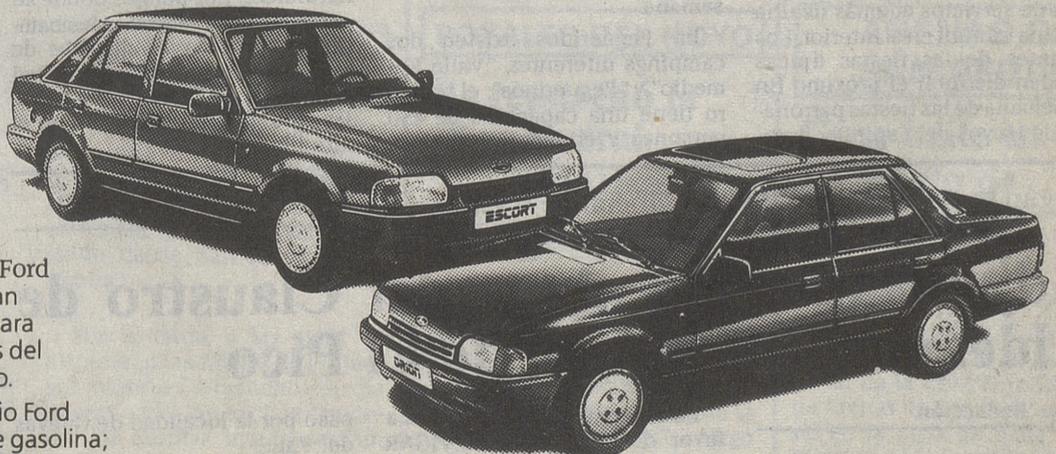
Pero no solo es Cirigütis las fiestas de Sanchidrián, ya que en estas se puede acudir a la novillada, en la que actuará la joven promesa provincial Ignacio Martín, así como otra becerrada para aficionados en la plaza metálica de la villa natal de Tomás Luis de Victoria.

Tampoco faltarán los típicos bailes, que se alargan durante toda la noche, los acontecimientos deportivos, concursos de disfraces, así como otros juegos para los más pequeños, tanto vecinos como visitantes, ya que en esta época de fiestas todos son tratados por igual ante el reto común de la diversión, así que si no sabes qué hacer entre los días 13 al 17 de agosto, tienes una cita con las fiestas de Sanchidrián, sus peñas, sus bailes y sus concursos.

**NO se amargue LA VIDA VISITENOS CONFITERIA MARISOL**  
ESTRADA, 3 AVILA

**OPTICA SOTILLO**  
● Gafas graduadas  
● Lentes de contacto  
● Aparatos para sordos.  
**SUS GAFAS TERMINADAS EN 1 HORA**  
¡Dígaselo a sus amigos!  
C/ Cervantes, 13  
Teléfono 866-04-95  
Sotillo de la Adrada

**VENGA A DAR ALCANCE A LOS COCHES DE GASOLINA. FORD ESCORT Y ORION DIESEL. AHORA 100.000 PTAS. MENOS.**



Hasta el 31 de Agosto los Ford Escort y Orion Diesel cuestan **100.000 pesetas**, menos, para que Vd. disfrute las ventajas del diesel sin pagar más por ello.

Venga a su concesionario Ford y de alcance a los coches de gasolina; con el consumo más bajo de su categoría, **3,9 l./100 kms.**

**RED FORD DE AVILA**

Concesionario: **MANO MOTOR, S.A. Ctra. Valladolid, Km. 1.300**

Servicios oficiales: **LOPEZ AUTO, S.A. C/ Los Lobos, s/n. Teléfono 30 01 85. Arévalo.**

**TALLERES J. R. PINAR. Avda. de la Constitución s/n. Teléfono 37 04 00. Arenas de San Pedro.**

**TALLERES MIGUEL GARCIA. Ctra. Higuera de las Dueñas, s/n. Teléfono 866 07 72. Sotillo de la Adrada.**

**Teléfono. 22 30 62 AVILA**





Camping de Peguerinos, en la Sierra de Guadarrama.

Archivo LUMBRERAS

Guisando, San Martín del Pimpollar, Hoyos del Espino, Mombeltrán, Navaluenga y Peguerinos

## Acampar en Avila, al alcance de todos

Avila. Ana Regalado.

Los campings de nuestra provincia ofrecen una opción diferente para el veraneo estival. Las temperaturas propician, más que nunca, el contacto directo con el campo, que puede satisfacer en un total de siete campings situados en diferentes zonas de Avila. Guisando, San Martín del Pimpollar, Mombeltrán, Navaluenga, Peguerinos y Hoyos del Espino son los municipios entre los que el veraneante puede elegir su lugar de acampada. A precios módicos, con todo tipo de comodidades y con la ventaja de encontrarse en plena naturaleza.

El camping "Los Galayos", situado en la carretera de Linarejo, junto a Guisando, permanece abierto durante todo el año. Con una capacidad para doscientas personas, ofrece servicios de duchas calientes, bar-restaurante, zonas arboladas y la posibilidad de disfrutar de un buen baño en la piscina natural del río Pelayo, enclavada en las afueras del recinto. El paisaje que rodea el camping es muy atractivo, y además, su proximidad a Arenas de San Pedro permite que el viajero pueda conocer uno de los municipios más importantes de la Provincia, con lugares de incalculable valor turístico, como son el Monasterio de San Pedro de Alcántara. El palacio del Infante Don Luis, el Castillo de la Triste Condessa, y las famosas cuevas del Aguila.

Si el veraneante quiere conocer el corazón de la Sierra de Gredos, puede optar por el camping de Hoyos del Espino o el denominado "La Choz de Gredos" en San Martín del Pimpollar, este último tiene una capacidad de 500 personas y todo tipo de servicios además de una piscina infantil en el interior. Los amantes de las fiestas típicas pueden disfrutar el próximo fin de semana de las fiestas patronales de Hoyos del Espino y parti-

cipar de las tradicionales carreras de cintas a caballo.

Ambos campings se encuentran al lado del Parador Nacional de Turismo y ofrece el río Tormes como lugar ideal para el refresco, además de la posibilidad de trasladarse unos kilómetros para conocer la Laguna Grande de Gredos y los bellos parajes que rodean la zona.

Ya en la zona sur de la provincia, encontramos el camping de "Prados Abiertos", en la carretera de Avila a Talavera (K. 66,800), abierto durante todo el año, con un cupo de 200 personas, cuenta con una zona arbolada de doce mil metros cuadrados, pista de tenis, y piscina. Consta además de un campamento aparte, preparado con servicios de cocina y duchas independientes, con miras a la ocupación de grupos, colegios o asociaciones de campistas. Las fiestas patronales de Mombeltrán, municipio próximo se celebran a partir del 15 de agosto y son un atractivo más para los visitantes, que acuden en mayor número los fines de semana.

En Peguerinos existen dos campings diferentes, "Valle Enmedio" y "Peguerinos"; el primero tiene una capacidad de 450 personas y el segundo de 800.

Ambos están situados en plena Sierra de Guadarrama, en un paraje con mucho arbolado y praderas, muy cerca de localidades de interés turístico como son El Escorial y Las Navas del Marqués, donde se pueden visitar el Castillo de Magalia y la Ciudad Ducal.

En el sureste de la provincia, en Navaluenga, se encuentra el camping "La Bellota", permanece abierto durante los meses de verano y ofrece al campista la ventaja de poder practicar el piragüismo en el río Alberche, y aprender este deporte en los cursos que organiza la Escuela Nacional en Navaluenga. El pantano de El Burguillo es otro de los parajes de vista obligada de la zona, junto a las localidades de El Barraco y Burgohondo, situadas en las cercanías.

### PRECIOS ASEQUIBLES

En general el alojamiento en los campings ofrece todos los encantos de la acampada libre, pero con una serie de servicios a mano que contribuyen a veranear con toda serie de comodidades. Los precios en la provincia son bastante asequibles, una media de 150 pesetas por persona y día, y 125 por tienda individual. Las caravanas pagan de 100 a 200 pesetas, y la parcela para el coche unas 150 pesetas aproximadamente.

Así, Avila ofrece una alternativa para el turismo amante de la naturaleza. Los parajes donde se encuentran enclavados los campings permiten el disfrute de montaña y ríos. Una oportunidad al alcance de la mano con todas las ventajas del contacto con el aire libre.

Según se publica en el Boletín Oficial de Castilla y León

## Adjudicadas las obras del Claustro de Aldeanueva y Puerto de El Pico

Avila. Redacción.

La Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural de la Junta ha adjudicado las obras de "restauración de adaptación como espacio urbano del Claustro de Aldeanueva de Santa Cruz".

La concesión de las obras es a favor de la empresa LEVIGAR (Leandro Villaverde García), con un presupuesto total de 9.538.600 pesetas.

Asimismo, la Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta ha adjudicado las obras de "restauración de la calzada romana del Puerto de El Pico", a su

paso por la localidad de Cuevas del Valle.

La concesión de estas obras es para la empresa Construcciones Eca S.A., con un presupuesto de 19.827.009 pesetas.

Ambas resoluciones administrativas fueron publicadas en el Boletín Oficial de Castilla y León, nº 154, del 10 de agosto.

## La fragua

MAXIMILIANO

### Presa de Las Cogotas: siguen los interrogantes

La Presa de Las Cogotas, siempre envuelta en incógnitas, sigue con un buen número de interrogantes sin resolver, a los que, por si fuera poco, se unen otros a poco que se medite sobre ella.

La primera cuestión es la de la propia terminación, en un plazo ya ampliado y que debe concluir en diciembre de este año, si mal no recordamos. El ritmo era muy bueno, a pesar de los accidentes, hasta que apareció la famosa falla y los trabajos empezaron a ralentizarse. Se despidió a la mayor parte de los obreros y se dijo que, tras el invierno, volverían a acelerarse las obras. No se ha visto, sin embargo, que el muro haya crecido en los últimos meses y, desde luego, no se ha recuperado el ritmo de trabajo, no sé si porque se quiere o porque existen impedimentos técnicos para ello.

Existe otro problema que si no retrasa la terminación de la presa —no debe hacerlo— si va a retrasar su puesta en funcionamiento; El de la terminación de la depuradora de aguas residuales de la Ciudad de Avila, cuyos primeros pasos, desgraciadamente, no se han dado hasta ahora y cuyo plazo, entre proyecto, convocatoria para su construcción y ejecución, se va a alargar, según las propias declaraciones oficiales, al me-

nos tres años. No parece aconsejable que, caso de que estuviera terminada la presa, empezara a almacenar agua antes de que la depuradora estuviera a pleno funcionamiento y de que se hayan impedido los vertidos incontrolados que desde pueblos, industrias y centros de distinta índole van a parar al río. Está claro que esos vertidos deben ser tan bien depurados o prohibidos castigados duramente, porque una presa a las puertas de Avila no puede convertirse en un foco de infección.

Queda al menos otra cuestión de peso, cuya respuesta ha venido posponiendo desde el tiempo en que UCD dio los primeros pasos para la construcción de la presa y que originó entonces una buena polémica en Arévalo: la de las tierras que se van a regar. Aunque se ha afirmado oficialmente e insistido en que serán 8.500 hectáreas de La Moraña y otros 2.500 de Valladolid o Segovia, no faltan quienes piensan que el tema no está tan claro y, lo que no está en absoluto especificado es qué tierras y de qué términos se van a beneficiar de estas aguas, que nacen en el llatoro, recorren todo el Valle de Amblés, se asoman a la Ciudad de Avila y se adentran en la Moraña, buscando luego la cuenca del Duero. Es preciso contestarlas ya.

Comienzan este fin de semana

## Fiestas de la Virgen de Agosto en numerosos pueblos de la Provincia

Avila. Antonio Piñuela.

El verano es la época festival del año. Este fin de semana será el que mayor número de fiestas aglutine. La festividad de la Virgen de Agosto da lugar a realizar los festejos de la localidad en torno a estos días.

En nuestra provincia, a partir de hoy viernes comienzan las fiestas principales de muchos de nuestros pueblos.

### EL BARCO DE AVILA

Continúan las actividades del Verano Cultural 88. Exposiciones de pinturas: la de José Burdiel, del 8 al 14, y la de José Luis Ruiz del 15 al 21. Mañana sábado, actuación en el Castillo del grupo roquero "Velez-Málaga", integrado por unas 50 personas y con una impresionante puesta en escena.

### EL BARRACO

Comenzarán las fiestas con el VI Trofeo de Ciclismo "Ángel Arroyo" el sábado. Por la tarde y noche, actuación del grupo musical "Boreal".

El domingo se lidiarán 4 novillos de Víctor Huertas Vega, por los novilleros Juan Carlos González "Vaquerito" y Juan Carlos Saavedra. La lidia empezará a las 6,30 de la tarde.

### MINGORRIA

Las fiestas, que comienzan mañana sábado y terminan el próximo martes 16, contarán con juegos infantiles por las tardes, baile todas las noches por el grupo "Parche" y el martes tendrá lugar el concurso de tiro al blanco de "M-30". Se celebrará una prueba ciclista Mingorria-Talavera-Mingorria. Y el martes, misa en honor de San Roque y procesión.

### LAS NAVAS DEL MARQUÉS

Comienza mañana la "semana grande" de Las Navas, que extenderá hasta el domingo. Variedad de actos en la programación: deportivos, con tiro al plato, fútbol, carreras pedestres, ciclismo, etc.; culturales con teatro, concursos de pintura, recreativas y musicales como el concurso de la "Semana Grande 88". Del desarrollo de estas actividades ya se irán dando las novedades.

### SAN JUAN DE LA NAVA

Concluyen este fin de semana las fiestas con la actuación del grupo "Tabarcal" el sábado, del grupo "Tabarcal" el domingo el pasacalles, San Juan y II Festival de la Cultura. Habrá también una exhibición de trajes regionales y concursos de jotas y sevillanas.

**LA ADRADA**

Finalizaron las ferias de San Salvador

# Los trofeos se alternaron con los silencios y los avisos en los festejos taurinos

La Adrada. Estanislao Berlinches.

Las fiestas y ferias de San Salvador, de La Adrada, finalizaron con un bagaje que se puede calificar de positivo, destacando, en lo que a los festejos taurinos se refiere, el lleno a rebosar de la tercera corrida de la feria. Por lo que a los trofeos respecta, estos se alternaron con los silencios, aunque eso sí hubo quien se llevó alguna oreja, cuando no las dos, como ocurrió con Marcos Girón o Luis Milla, en sendas faenas.

La novillada, empezó a las 19 horas como estaba previsto. Primer novillo: negro cornigacho con divisa azul. El Andujano le recibió con unos capotazos algo cortos; banderilleó él mismo, que puso en el primer intento una banderilla, en el segundo otra y en el tercero los dos en el pescuezo; con la muleta, el novillo derrotando, rebrincao y buscando el bulto, que lo encuentra y sufre un revolcón sin consecuencias. Entra a matar cobrando una buena estocada. Silencio.

En el segundo de la tarde, Jesús Romero recibe a un novillo, negro cornicorto, con unos capotazos cortos porque el novillo se paraba en el tercio de banderillas. En el primer par, se quedó quieto en la cara y sufrió un revolcón; segundo par, bien, aunque con trabajo y cambió el tercio con la muleta lo mismo que su hermano en busca más del cuerpo que del engaño. No puede hacer nada y remata con una estocada en buen sitio que acaba con el novillo sin puntilla. Ovación.

El tercer novillo negro cornigacho de unos 400 Kg., que recibe con unos buenos capotazos, en el tercio de banderillas, lo recibe con un par extraordinario; segundo extraordinario, tan bueno como el primero, y el tercero igual que los anteriores, por lo que recibe una gran ovación. Brindó la muerte del toro al empresario. Con la muleta lo recibió de rodillas, y logra dos series de muletazos con la derecha; pero con la zurda se cuela el novillo y no puede hacer nada. Lo mató de un bajonazo hasta la bola, que acaba con el novillo en pocos instantes, concediéndole las dos orejas. Los caballos percherones que hacían el arrastre se negaron a sacar el

novillo y al final lo hizo uno solo.

El cuarto novillo, como sus hermanos, negro gacho, con divisa azul. Buena faena de capote que remata con unas chicuelinas; primer par de banderillas desiguales y caídas, segundo en todo lo alto, se cambia el tercio, brindó al público. Con la franela no supo hacer nada y no fue porque el novillo fuera malo, el malo era él que está muy verde; entró a matar 5 veces, cuatro amagos y un pinchazo hondo que acaba con el novillo. Silencio.

**NOVILLADA CON PICADORES, DIA 6**

Novillada con picadores. Diestros Pedro Vicente Roldán, Fernando Cámara y Marcos Girón para lidiar 6 novillos de los Hermanos Juárez; con la asistencia del gobernador de Avila, Sr. Machuca. Comenzó a las 19,5 horas, entrada hasta la bandera.

El primer novillo, berrendo, negro y bien encastao. Roldán con una terna de morao y oro; el novillo mansurrón, el picador rompió la pica; el toro se cerró en tablas y no le pusieron ni una banderilla. Con la muleta no pudo hacer nada y se lo quitó de enmedio al hilo de las tablas. Aplausos al matador y pitos al toro.

El segundo novillo, negro cornigacho y astifino con divisa azul. Fernando Cámara no le dio ni un pase de capote. El toro, como el anterior, no quiere cuentas con el caballo; Cámara luce una terna de rosa y oro, el tercio de banderillas: un par y medio mal puestos. Con la muleta lo recibe en los medios con la derecha, y con la zurda. Le mete un estoconazo delantero y tres intentos de descabello, saludo desde el tercio, intento de dar la vuelta al rue-

do. Silencio.

El tercer novillo negro, bragao, astifino, corniveleto, para Girón, que luce una terna de rosa y oro. Aplaudido en el capote; en el tercio de caballo recibe tres buenas varas. Banderillas por cuenta del diestro que brinda al público y comparte con su compañero Roldán. El segundo par falla y pone otro al quiebro muy aplaudido. Con la muleta brinda al ganadero y en el tercer intento sufre un revolcón sin consecuencias. El toro entraba rebrincao y buscando, por lo que hizo imposible el lucimiento. Entró a matar cuatro veces y, sin clavar el estoque, descabelella con el mismo. Silencio.

El cuarto novillo negro, muy bonito. Le recibe Roldán con el capote y es aplaudido; el picador le mete un buen puyazo y un pinchazo en el segundo; banderillas a cargo de Roldán y Girón que son aplaudidos por su buen hacer. Con la muleta brinda al público, le recibe de tanteo y al iniciar la terna sufre un susto; sigue con la derecha y consigue dos tandas de naturales y una con la zurda, cobra una estocada hasta la bola en buen sitio y rueda sin puntilla. Las dos orejas.

El quinto novillo para Cámara. Negro bien plantao, le recibe Cámara pero el toro se iba suelto del capote; el picador le mete una vara demasiado que vale por tres. Hace el quite por chicuelinas, segunda vara muy fuerte. Banderillas a cargo de la cuadrilla, muy mal; con la muleta brinda a un señor. Le recibe de tanteo muy bien y le saca a los medios empezando la faena con la derecha y a continuación con la izquierda. Faena sosa. Entra a matar en dos pinchazos y una estocada hasta la mano en lo alto de la cruz, se le da un aviso.

El sexto novillo, para Girón. Lo recibe con el capote pero sin lucimiento; dos varas; se aplaude al picador. Banderillas a cargo del maestro, que pone las palmas al rojo vivo. Brinda

al público, lo recibe de tanteo y lo saca a los medios y expone todo lo que puede, pero el novillo no entra por lo que hace imposible el lucimiento. El público lo entiende y lo aplaude por lo que decide entrar a matar y sin meter el estoque el puntillero lo mata al sexto golpe.

**NOVILLADA CON PICADORES, DIA 7**

Novillada con picadores; 6 novillos para los diestros Ginés Cartagena rejoneador, Luis Milla y El Formidable. El ganadero es Alfredivo Quintas. Dio comienzo a las 19 horas. Casi un lleno total.

El primer novillo negro para Ginés Cartagena, negro con los pitones cortados. Tres vegones bien puestos y aplaudidos; cambio de montura y de tercio, banderillas bien, y aplaudido. Puso unas al quiebro y otras por atrás: dos pares a dos manos, 2 pequeñitas. En todas muy aplaudido. Primer rejón de muerte en los costillares, en la parte izquierda del toro; el segundo más arriba, pero también desprendido. Con un certero descabello acaba con el novillo. Las dos orejas.

Segundo novillo para Luis Milla; un novillo cárdeno, cornigacho que le recibe desde el tercio con una larga cambiada y es aplaudido. Con el capote, recibe un picotazo y se cambia el tercio; banderillas, al público por parte del maestro, que luce de azul, oro y plata. Es muy aplaudido. Con la muleta brinda al respetable y comienza la faena con la zurda. Recibe un pequeño susto. Con la derecha no hace francamente nada. Entra a matar y cobra una buena estocada recibiendo. Rueda sin puntilla. Las dos orejas.

Tercero para el Formidable, que recibe de rodillas en la puerta de toriles con una larga cambiada. Muy bien y aplaudida, lo mismo que en el capote. El picador mete una vara larga fuerte y protestada; banderillas, al público por parte del

diestro con traje de morado y oro. Es muy aplaudido en los tres pares. Con la muleta brinda al público, el toro pierde las manos en cada muletazo. Faena con ambas manos rematada con un desplante. Con el acero hasta la bola. Rueda el toro sin puntilla.

Una oreja, no recibe la segunda por lo blando de manos del novillo.

Cuarto novillo para Ginés Cartagena. Negro con el n.º 11 en los costillares. Los tres primeros rejoncillos muy aplaudidos. En banderillas de una en una; la primera por atrás; la segunda, normal; la tercera, al encuentro, muy aplaudidas; la cuarta al quiebro y la quinta también muy aplaudida; en banderillas cortas, una por la espalda y otra recibiendo, pone la plaza de pie. Después un clavelito, muy bien. Con el rejón de muerte sufre un voltereta que le manda contra el burladero. Pierde la montura, pero el toro no hace por él, y, sin consecuencias aparentes, vuelve a montar. Sigue con el rejón que cobra un medio rejonazo en buen sitio. Una oreja.

Quinto novillo para Luis Milla. Negro cornigacho y colillo, n.º 37 en los costillares. Bien de capote, una buena vara y se cambia el tercio aunque el picador quería seguir picando. Recibe una descumunal pitada por parte del público. Banderillas a cargo de los diestros muy bien puestas, y las palmas al rojo vivo. Con la franela el novillo entra muy mal y el matador le coge un miedo de película, por lo que decide ir a por el estoque. Coge una casi entera al segundo intento y con el berduguillo le ocurre lo mismo. Este novillo era colillo bragao y calza de las dos patas. Silencio.

Sexto para el Formidable. Medio negro y medio colorao, colillo, calza de los cuartos traseros y meano. Bien con el capote, aplaudido. Banderillas, al público y a cargo de los dos diestros, muy bien y aplaudidos, haciéndose quites a cuerpo con la franela. Intentan el lucimiento en los medios, pero el animal muy escaso de fuerzas no lo permite. Con un desplante, tocando los cuernos, y viendo lo imposible, decide matarlo. Lo hace de un buen estoconazo, y con el verduguillo acaba con el novillo, cuando eran las 21,35 horas de la tarde, casi de noche. Una oreja y salida a hombros los tres matadores y rejoneador.

Todas las tardes el tono de colorido y alegría ha corrido a cargo de la Peña El Castillo.

**EL HORNILLO**

Habrá recitales de música folk y salsa

## Mañana comienzan las fiestas de verano

Arenas. Redacción.

la Caja de Salamanca.

**SABADO, DIA 13**

Mañana sábado, día 13, a las doce de la mañana, tendrá lugar la misa, a la que seguirá una procesión por las calles típicas del pueblo. Posteriormente se procederá a la subasta de los banzos de San Juan y San Marcos.

A las siete de la tarde habrá una serie de juegos juveniles e infantiles. Tras los mismos se

entregarán los correspondientes trofeos, contando con la colaboración de Caja Salamanca, Caja de Avila y el Banco de Santander. Por la noche la orquesta "Nubes amenizará un baile en la plaza.

El domingo se celebrará asimismo, a las doce de la mañana, una misa, y una procesión bajando desde San Marcos a la Ermita.

Por la tarde, a las siete, se disputarán las finales de los juegos infantiles. A las ocho y media el grupo folklórico "Las Candelas", de Casillas, interpretará un recital patrocinado por la Diputación de Avila.

Finalmente, las fiestas finalizarán con el baile que tendrá lugar a las diez y media de la noche y que contará con la actuación de la Orquesta "Madrid".

**POYALES DEL HOYO**

## Se reestrenó la obra teatral "La Tararira"

Arenas. Redacción.

En la noche de ayer, con motivo de la semana cultural organizada por la Asociación "El Moral" de Poyales del Hoyo, en la plaza de los Barreros, de esta localidad, tuvo lugar la representación de la obra teatral "La Tararira", a cargo de la compañía "La Federal".

La obra, que fue "reestrenada" en Poyales, tras el éxito obtenido en los Veranos de la Villa de Madrid, la dirigió Jorge Amich, quien en su momento perteneció al movimiento teatral encabezado por José Carlos Plaza,

**ARENAS DE SAN PEDRO**

## Cena baile en beneficio de Cruz Roja

Arenas. Redacción

Mañana sábado, a las diez y media de la noche, la Asamblea Local de la Cruz Roja Española de Arenas de San Pedro celebrará, en la pista de baile de Los Molinos de la localidad, la tradicional cena-baile a beneficio de la citada Asamblea.

Según Maruja Herrero Cabezas, presidenta de Cruz Roja en Arenas, "ésta es una forma más de conseguir fondos para este organismo".



Marisa Rincón Sánchez, segunda dama de honor



Nuria Lozano Amor, reina de las Fiestas



Conchi López Avila, primera dama de honor

Arenas de San Pedro.  
Felix Rosado.

En la noche del pasado sábado, en la discoteca Florida de Arenas de San Pedro, un concejal del Ayuntamiento se paseó por la misma y eligió a dedo, como se hace aquí cuando no hay voluntarias, ni candidatas, a la reina y damas de honor de las Fiestas de la localidad. Ahora las tres bellezas, tras el primer susto comentan: "yo sí sabía que esa noche iban a elegir a la reina", dice una, mientras que las otras dos apuntan: "No, no lo sabíamos, si lo llegamos a saber no habíamos ido ni locas". Serán reina y damas por un año, y podrán asistir gratuitamente a todas las fiestas de Arenas, a todos los espectáculos y festejos taurinos y a diversas cenas.

A la pregunta de ¿cómo es que habéis salido elegidas? (que está claro por qué), responden: "Exactamente por eso, porque nos han elegido por las buenas. Otros años lo anunciaban con un bando o con carteles".

—¿Qué tal lo lleváis?

—Fatal, nos tienen mareaditas, como si fuésemos conejillos de Indias.

—Y ¿os gusta ser "reinas"?

—No es que nos guste, nos ha tocado y lo somos.

El Ayuntamiento presta a las tres chicas una ayuda que se puede calificar de "muy escasa", cuando no de "mínima", con tan sólo 10.000 pesetas. Con este dinero apenas tienen para ha-

**ARENAS DE SAN PEDRO**

**Reinas y damas de honor, en las fiestas y por un año**

cerse medio vestido, de largo, por supuesto.

La reina se llama Nuria Lozano Amor. Tiene 18 años, la primera dama es Conchi López Avila, también de 18 años, y la segunda dama, Marisa Rincón Sánchez, de 17 esbeltos años.

**LA REINA, TECNICO DE LABORATORIO**

Nuria nació en Avila pero, asegura: "siempre he vivido en Arenas y me considero arenense".

Es estudiante. "Estudio técnico de laboratorio, ¿cómo suena verdad?, y estoy en cuarto de FP en Madrid". Añade que a Arenas viene siempre que puede, "y en verano estoy constantemente".

—¿Hobbies?

—El baloncesto y la natación. Me gustan mucho los deportes, incluso el fútbol, aunque hace algún tiempo que no juego. También me atrae la Sierra.

—¿Cómo será tu vestido?

—No está elegido todavía. Me gustaría negro, pero parece un poco fúnebre.

—¿Un color?

—El lila y el negro me encantan.



La reina y damas de honor lo serán por un año

PAJUELO

—¿Un programa de televisión?

—Las películas, es lo que más me gusta, porque es lo más entretenido. El telediario lo odio.

—¿Cuál es el último libro que has leído?

—"En Coma", de Bobin Cook.

**PRIMERA DAMA: ME GUSTA EL TENIS**

Conchi la primera dama, tam-

bién es de Arenas de San Pedro y siempre ha vivido aquí. Estudia segundo de BUP en el Instituto Juana de Pimentel y no tiene pensado qué hará en un futuro. "Por ahora acabar el bachillerato, después tendré que pensarlo."

—¿Hobbies?

—La danza, aunque no la practico, y los deportes, sobre todo el tenis.

—¿Te gusta la cocina?  
—Ni me gusta ni me disgusta.  
—¿Cómo será tu vestido?  
—Me lo tengo que hacer.

—¿Gusta el blanco, lo que pasa que, casi siempre es blanco?

—¿Un color?

—El negro, negro.

—¿Un programa de televisión?

—No sé, a mí me gusta mucho la televisión. Especialmente películas.

—¿El último libro que has leído?

—"Cien años de soledad", de Gabriel García Márquez.

**SEGUNDA DAMA: "ODIO LA COCINA"**

Marisa, la segunda dama de honor, igual que sus dos compañeras nació y vive en Arenas.

Ahora trabaja en una perfumería, desde hace cinco meses ha abandonado los estudios de BUP.

—¿Hobbies?

—El montañismo, la natación y el footing.

Salió a colación lo de la cocina y su respuesta es tajante: "odio la cocina".

—¿Cómo será tu vestido?

—Me gustaría que fuese negro o azulito, pero aún no lo he decidido. ¿Color que más te gusta? El negro y el blanco.

—¿Un programa de televisión?

—No me gusta la televisión.

—¿El último libro que has leído?

—"Juan Salvador Gaviota", de Richard Bach.

**SOTILLO DE LA ADRADA**

En la fiesta de la banderita

**La Cruz Roja Local recaudó 345.000 pesetas**

Sotillo de la Adrada.  
Alfonso Peinado.

María Celia Compelo Izquierdo presidenta local de la Asamblea de la Cruz Roja de esta Asamblea, da las gracias, una vez más, a todos los que han contribuido a la fiesta de la Banderita, y en especial a todas aquellas personas que han colaborado en esta postulación de la Banderita, según declara a El Diario de Avila.

—Maruchi, ¿cuántas mesas se han puesto y cómo han sido representadas?

—Pues bien, te lo voy a contestar, hemos puesto cinco mesas distribuidas por los sitios más

concurridos, que normalmente se ponen todos los años en los mismos lugares, donde las representan o presiden señoras del pueblo. Otras postulan con las huchas por las calles y establecimientos.

—Maruchi ¿puedes decir lo recaudado?

—Sí, claro que sí, pues hemos sacado este año 1988 la cantidad de 345.000 pesetas, de lo que me siento muy satisfecha por la colaboración de todas aquellas personas tan estupendas que se inclinan por esta gran obra de Cruz Roja, que dejan sus quehaceres y salen a colaborar en la fiesta de la Banderita.



Miembros de la Asamblea Local de Cruz Roja

ALFONSO PEINADO

# POYALES DEL HOYO

## FIESTAS DE VERANO



Segador, que siegas/entre los trigos/esta noche no tardes//moreno mío (Canción de Poyales del Hoyo).

MIGUEL CAMACHO

### Programa de Fiestas

**VIERNES DIA 12**

7 de la tarde, Ginkana de bicicletas.  
9,30 de la noche, inicio de las fiestas con pasacalles, desfiles de gigantes y cabezudos, amenizado por La Tuna de Arévalo.  
11 de la noche, gran baile en la Plaza.

**SABADO DIA 13**

9 y 10 de la mañana, maratones juniors, infantil.  
12 de la mañana, concurso de calva.  
12 de la mañana, concurso de cerveza.  
1 de la tarde, teatro infantil.  
En diversas horas, semifinales del Campeonato de Fútbol Sala.  
11 de la noche, baile popular amenizado, por la Orquesta "Eclipse".

**DOMINGO DIA 14**

9 de la mañana, vaquillas.  
12 de la mañana, Santa Misa.  
Finales del Campeonato de Fútbol Sala.  
10 de la noche, cucaña.  
11 de la noche, baile popular amenizado por la orquesta "Eclipse".  
12 de la noche, entrega de

trofeos.

**LUNES DIA 15**

9 de la mañana, vaquillas.  
7 de la tarde, juegos diversos: Carreras de sacos, botijos, sartén, manzana, carrera de cuchara y tirar de la sogá.  
11 de la noche, baile popular amenizado por la orquesta "Eclipse".

**TRANSPORTES  
Y GONZALEZ**  
**Transportes  
en general**

Plaza de Adolfo Suárez, 16. Telf. 390019  
POYALES DEL HOYO

**Reguero**

distribuidor

San Miguel

Pepsi

Kas

Telf.: 38 01 90

El Raso-Candeleda

**El Gabinete Odontólogo del  
Doctor Agurumendi**

**Saluda y desea  
unas felices fiestas  
a todos los Hoyancos**

Telf.: 38 07 06  
C/ Castillo, 6  
CANDELEDA

Poyales del Hoyo. Federico Martín Nebras. (Gandentius Podii).

En el Soto de Arbillas desde Luis Suárez hasta Federico Martín.

Ahora entiendo, Clarilla, ahora lo entiendo, las aguas blancas que bajan entre peñas altas y los molinos de agua; ese me dices señalando con las cejas, con el mandil y los dedos, ese de ahí, es el Molino de Francisco Rivera, mi buen molinero. Vayamos, Clarilla, acerquémonos hasta el puente, ese viejo y hundido pontón de madera. Ya nos avisó aquel cabrero de mi buen lugar de Guisando que el invierno fue largo.

Todas las del pueblo están acompañadas de hermosas y caudalosas gargantas, que por la una y otra parte la circunda y la rodean.

Y a veces con el rigor de los tiempos se embravecen sus aguas y crecen sus raudales y se enojan, no hay río, por caudaloso que sea, que a su vista no parezca pequeño, ni pasajero ninguno que, a no tener puentes que aseguran el paso, no las temiera. Nacen sus aguas y tienen su origen de muchas y diversas fuentejillas que de lo eminente y encumbrado de la altura de la sierra bajan despeñadas, convirtiéndose en desperdiciadas espumas al claro azofar de sus espejos, quebrando entre los diamantinos guijarros que en si encierran las gargantas sus hermosos cristales con los golpes y tumbos que entre ellos apresuradamente reciben y padecen.

Claram acércate al agua y tráeme a racimos los clavelés y los jacintos a puños.

A ahora, sígueme contando Clara, lo que veremos detrás de aquel altozano.

—No hay palmo de tierra señora, que esté ociosa ni holgazana y en los altos está poblada de bosques de castaños, enjertos unos y reboldanos otros; y en los bajos y quebradas de viñas, olivares, guindaledas y cerezales. Allí se topa el oloroso limón, la hermosa cidra, el apetitoso ceotí, las dulces limas y hermosas toronjas. Aquí, en la primavera, después de haber arrojado los árboles sus flores, tributan sus regalados frutos. Aquí se hallan las hermosas camuesas, las buena bergamotas, con todos los demás géneros de peras que imaginar se puede. Aquí los olorosos membrillos, los duraznos, los melocotones, las olarasas cermeñas, las granadas, los endrinos, los albéchigos, los niñeruelos, los nisperos y madroños y asimismo grande multitud de morales y moreras que esquilman mucha seda. Son muchos

## “Mientras llegan...” Soliloquios de doña Ana, duquesa del Infantado y Clara, su criada hoyanca



Antigua casa de Poyales del Hoyo.

RICARDO LEZCANO

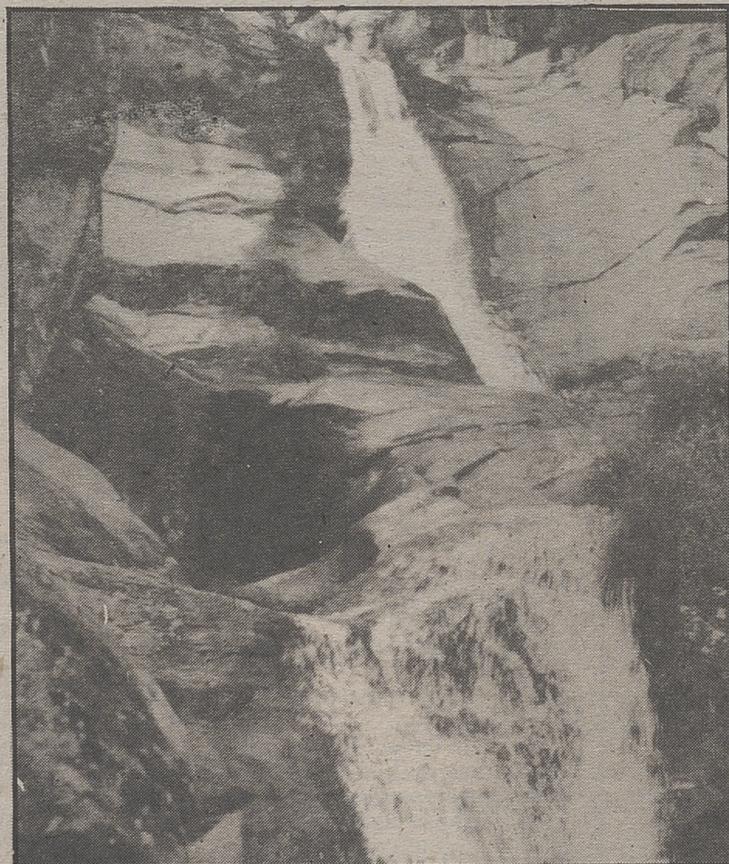
los linares, donde se sacan regalados lienzos.

### EL LINO

El lino, el lino, Clara: por él hemos venido. ¿Ay el puente caído? y los hombres que tornaron a Arenas; aún no han venido, cuanto tardan, Clara y además el tiempo que emplearán en repararlo; mientras tanto hableme del lino.

Sus flores son azules, señora y florece en primavera, y es el campo una mantilla, y luego en julio lo cortan y hacen con ello manadas, y porque no se seque lo meten en el río, en este mismo río, que aquí se llama Arbillas y más tarde lo mientan como Inriaderos, que es donde los hoyancos “inrián” el lino y dentro del agua está algunos días y luego lo suben a las eras o cada cual a su casa y otros a la nueva plaza que hay junto a la iglesia, bajo los morales, y allí lo machan o lo espadean y tiene el señor Obispo mandado que no lo espadeen junto al atrio de la iglesia, pues señora, bien sabe del peligro que esto acarrea, pues el corregidor el año pasado dió orden “que se mache el lino fuera del pueblo para evitar incendios y otras fatigas, pues algunos no apagando bien sus teas, prenden los montones y los restos que del machar y el espadeo quedan; y nuestro alcalde, Domingo Agudo, el año vecino ordenó empedrar las calles y hacer regaderas por donde corra el agua para regar navares, linares, y huertas, y es costumbre apagar en ellas las teas y aunque hay grandes castaños, altos cipreses crecidos, robles, gruesos

loros, verdes alisos, amontonados fresnos y altísimos álamos, muchos naranjales, con grande abundancia de cidras, toronjas, ceoties, limas y limones, con mucha abundancia de zambos y membrillos, es por el lino, señora, por lo que todos señalan a mi pueblo, vuestra Villanueva de los Poyales del Hoyo, y cuando cantan un romance antiguo sobre las amenidades florestas y recreo de esta vera, así el canto empieza:



El río Arbillas, aguas blancas entre verdes pinos

MIGUEL CAMACHO

“En Arenas el buen paño de las bellas damiselas y en Poyales la linaza cuya fama se sustenta”...

que usted entenderá Señora, que cuando mil cosas me mandan a un tiempo en vuestra casa de Pastrana, y voy y vengo, y me canso suelto la queja” dejó la espadilla, cojo la rueca”, que es la faena que en mi pueblo se lleva, y es el lamento de cuando a uno le tienen como a un dominiguillo; pues machar, espadar y tejer es oficio de los míos, qué voy a contarle yo que Vd. no sepa, pues cuando Vd. parió a su hijo Iñigo, yo a su médico le dí la receta “Hínchense las tetas de las mujeres por mucha leche que tienen en ellas, y algunas veces por gran superfluidad de humores, en manera que reducen muy grandes dolores en ellas; según cuenta el Dios orides... que tomes la simiente del lino, májala y destéplala con aceite, pónlo sobre las tetas y luego desincharán”. Y cuando su esposo que Dios le tenga en su gloria, enfermó de urea le dábamos una onza de semillas, hasta para un

litro de agua; de esta infusión tomo dos o tres tazas al endulzada con miel. Y las peñas, que siempre le hago a mi hijo, son de harina de linaza hervida, a menudo con un machito de tomillo o rabo de gato lino señora, son sus toallas vuestras sábanas y sayas.

Ay cuándo estos hombres verán de Arenas, Ay Dios cuánto tardan. Le llevaré señá a la casa de los Martín Macho, que tienen casa en la plaza, y son los más viejos del oficio algunos dicen que cristianos nuevos o judíos, aquí los llaman “rabiques”; que son los que chan con sus machotas en machaeros de las eras que están bajo los álamos; ahora entenderá Señora, cuando Iñigo, su hijo fue llorando a su cámara y le dije “me ha dicho Clara, que me va a perder el tiempo a los machaeros de las eras” y lloró y lloró un día que en el jardín se me cayó un dedo fue con lino con lo que le vendé la herida, pues siempre dí a mi madre, que el lino inflama y cura.

Fue mi bisabuelo, Clara, que os animó a sembrar el lino, que si mal no recuerdo, ya el Pedro I de Castilla por los años mil y trescientos, dió carta que en estas tierras se pudiese emplear para linares y viñas, cuanto tardan estos hombres cuanto tardan. Será preciso que acerques hasta el molino de Francisco Rivera y digas que Clara, la hija del tejedor del pueblo, y que coloquen unas tablas sobre el puente caído y que aparejen dos caballos y no den traer una mula acemilada para cargar mis baúles que por la noche se acerca y no es bueno que dos mujeres anden solas en estas espesuras pues son muchos los avellanos, los que hacen en las aberturas de peñaescos de estos montes, nogales y robles enebros, olivares y las derras, los castaños canta, Clara, para nos ver oyendo y ahuyentemos los malos dos, canta:

“Arroyito, arroyito, arroyo, arroyo canta, Clara, canta...”

(A lo lejos se oyen los momentos del agua)



LA HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE TE NECESITA  
**HAZTE DONANTE DE SANGRE**  
LLAMA AL  
22 - 60 - 50

**Ildefonso González**

Construcciones,  
Obras y  
Proyectos

**AUTOSERVICIO**

**Ana Belén**

Alimentación  
Droguería  
Perfumería  
Papelería  
Pastelería

Plaza de Adolfo Suárez, 16  
POYALES DEL HOYO

**Viajes y Excursiones**

**Taxi A. Reguero (El Brujo)**

CANDELED

38 01 66

(Autocares)

Ricardo Lezcano.

## Baroja y Poyales del Hoyo

• “Olivares, limoneros y naranjos. Junto a aquellos montes hechos de escombros y de cenizas se destacaban las praderas verdes”

Hoy en día es cada vez más difícil, no digamos descubrir paraísos inéditos, ni siquiera conservarlos al abrigo del desgaste del tiempo y de ese arma mortífera que le acompaña, como la guadaña a la muerte, y que es la piqueta del especulador inmobiliario. Ciertamente, el devenir humano tenía por fuerza que transformar la caballería en carruaje, el camino en autopista, darle alas a la voz y cambiar el adobe por el cemento. Sin caer en el tópico roussonian, la sustitución del instinto y de la vida natural por la técnica es imparable, pero en bastantes aspectos, dolorosa. Las “escondidas sendas por las que han ido todos los sabios que en el mundo han sido”, como dijo un antiguo poeta, o tienen carteles de “prohibido el paso” o circulan por ellas motos todo terreno. El propio Paraíso Terrenal sería bien pronto parcelado y vendido en cómodos plazos. Y sin embargo, yo descubrí hace más de cuarenta años un paraíso que permanece inmune y firme como si fuera invulnerable a la herida del tiempo. Me refiero a la vertiente meridional de la sierra de Gredos, a la que se conoce como “la Andalucía de Avila”, y no como simple metáfora que, según palabras de otro enamorado de esta tierra, Eduardo Tejero, autor de un libro sobre la región, “traduzca esta tierra a la clave de belleza y miseria de la auténtica Andalucía”, sino por una identidad de flora y clima.

Si asombroso es que en su famosa vega se dé el tabaco y el algodón, la palmera y el naranjo, no lo es menos que el tiempo se haya remansado entre la roca gris y la tierra verde, y que yo sea espectador durante tanto tiempo de este milagro. Porque no sólo es que, de acuerdo con el sentir general, parezca que el tiempo transcurre más despacio en los pueblos, sino que asimismo, materializado en el ritmo de las estaciones, se hace más íntimo, más a la medida del hombre.

Me hago estas reflexiones a menudo, desde que al principio de los cuarenta descubrí este pequeño pueblo, humilde y recoleto, que es Poyales del Hoyo. Y vine a él, no en un rápido coche desde los que no da tiempo para aprenderse el paisaje, que entonces apenas

existían, sino en lo alto de un camión maderero, sintiendo el aroma de la jara y el tomillo. Así, creo que fue nuestra familia la primera que disfrutó de esta luz y esta paz, como pionera del turismo que luego sería una fuente de riqueza.

### LOS ENCANTOS DE ESTA TIERRA

Pues bien, no hace mucho tiempo me dí cuenta de que mi impresión de pervivencia de los encantos de esta tierra no andaba equivocada. Esto se produjo al leer una obra de Pío Baroja poco conocida, “La dama errante”. En ella, su protagonista el Dr. Aracil y su hija María, en viaje a pie desde Madrid a Portugal, a principios de este siglo, recorrían el trayecto entre Arenas de San Pedro y Candeleda pasando por lo que todavía se llama “el Camino Viejo”. Como dice que llegaron a Poyales del Hoyo, tuvieron que pasar justamente por delante de la que hoy es mi casa. Posiblemente, se refrescaron en ella con un vaso de vino pues en aquellas fechas era “cantina”, o sea, venta y refugio de caminantes. Pues bien, las observaciones de don Pío —basadas en un viaje auténtico que hizo en compañía de su hermano Ricardo, Ciro Bayo y un fermentido jamelgo— parecen hechas ayer mismo. Hasta hace unos pocos años, la parte baja del camino, cerca ya de Poyales del Hoyo, siempre estaba inundada. “Aquí, los propietarios —dice el labriego que acompaña a los viajeros— echan el agua por los caminos y así se evitan el gastar en las acequias”. Más adelante se refiere al contraste entre los pétreos y cenicientos muros de la sierra y los ubérrimos campos de Poyales. “Olivares, limoneros y naranjos. Junto a aquellos montes que parecían hechos de escombros y de cenizas, se destacaban las praderas verdes y los huertos del pie de la montaña”. Así hablaba don Pío de la agricultura de Poyales del Hoyo, y eso que omitía nom-



Si esta calle fuera mía/la mandaría empedrar con onzas de chocolate/ y en cada esquina un rosal. MIGUEL CAMACHO

brar a las famosas higueras del pueblo, tan ricas que si en cualquier parte su fruto no es más que el escueto “higo”, aquí este humilde fruto se desenvuelve en toda una teoría de clases y distingos: sayuelos, córdovises, anchos, ofigales, granillo, y sobre todo, el dulce, sabroso y delicado cuello de dama. Finalmente, hablaba Baroja de “el aire diáfano, limpio, luminoso, como el de un mundo acabado de crear”, observación que hecha hace

más de sesenta años es de plena vigencia hoy día. En definitiva, aquella vieja crónica de la región me afirmaba en la impresión de intemporalidad que ofrecían aguas, montes y cielos.

### INTEMPORALIDAD

Este es, pues, un testimonio escrito de la intemporalidad de estos paisajes, pero hay otros signos que no nacen de mano humana. El río Arbillas

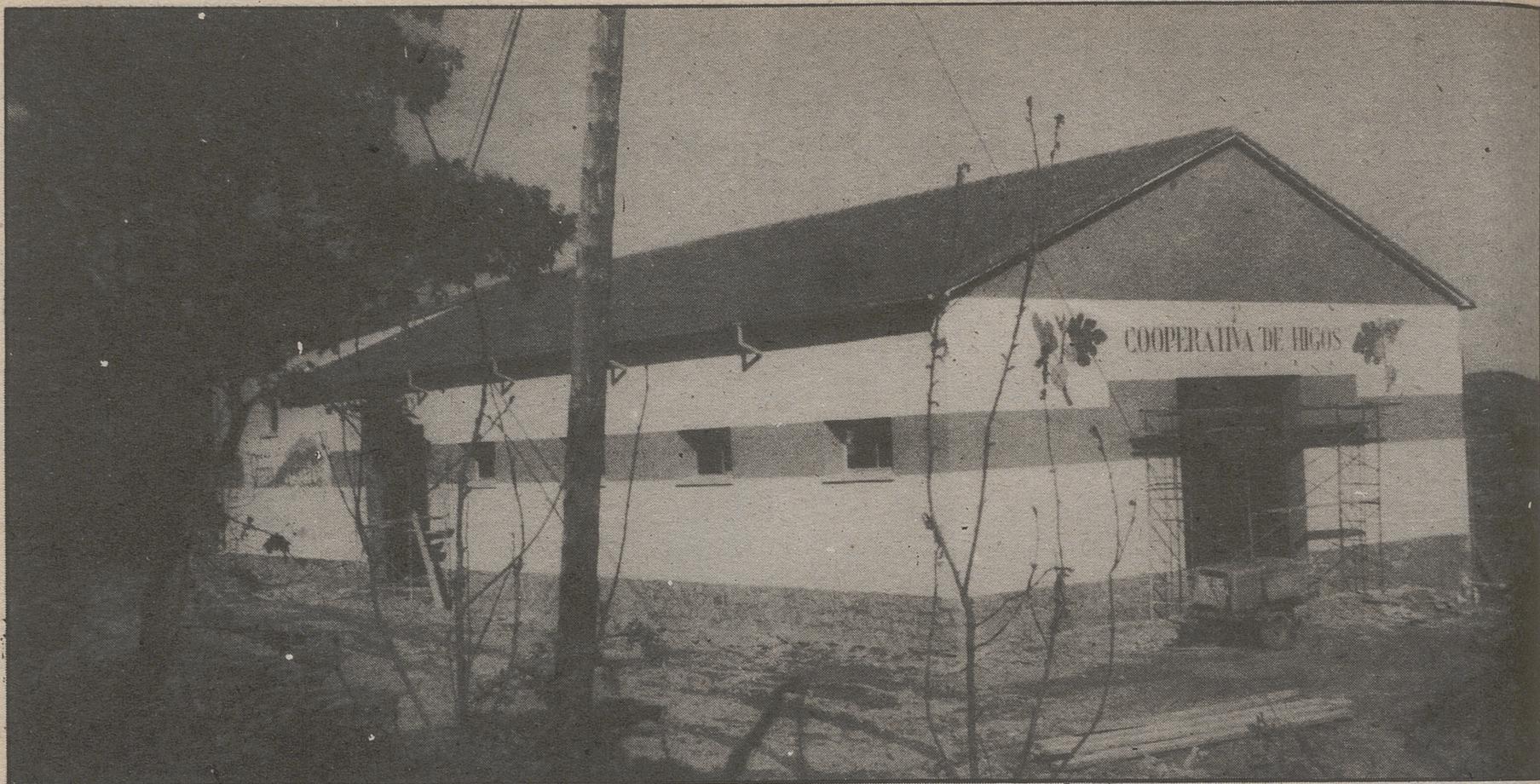
sigue desmelenando sus aguas en rocas milenarias. Es otro de “los ríos que van a dar a la mar, que es el morir”, pero tanto signo del tiempo que huye no produce temor; si acaso, una leve tristeza. Todo lo que le rodea a uno en estos campos, chicharras, frutos, aves y aguas son los de antaño, los de hoy y los de innumerables años venideros. Hablan, pues, de la eternidad y no del azaroso y efímero tiempo humano.

# BAR CASA PABLO

## Tapas de cocina y comidas de encargo

Telf. 39 02 24

Poyales del Hoyo



Hoy en día, gracias a la Cooperativa Vega de Gredos, los higos frescos constituyen el mejor embajador de Poyales

PAJUELO

## La agricultura en Poyales del Hoyo

• El paso de una agricultura de subsistencia a una de mercado lo marcó el lino

Manuel Martín.

La pertenencia de Poyales del Hoyo, junto con Candeleda, a la comarca natural de la Vera, ha condicionado una agricultura diferente a cualquier otra de la provincia de Avila, incluso del Valle del Tiétar, si exceptuamos el Robledo de Lanzahita o las Vegas de Gavilanes.

El microclima subtropical de esta zona, propiciado por la barrera natural de la Sierra de Gredos que la protege de los aires fríos del Norte —el terrible cierzo— y por la amplia cuenca del Tajo, por donde circulan las corrientes húmedas del Atlántico que al chocar con las altas cumbres del Sistema Central se convierten en lluvia, configuran las peculiaridades de su clima: regadío frente a secano, huerta frente a cereal, minifundio frente a latifundio, árboles frutales frente a encinas y alcornoques.

### HISTORIA

Los vetones, primeros pobladores de esta zona, en su Castro del Raso, practicaban una actividad propia de subsistencia basada en la ganadería, tradición que pasando por Viriato, pastor lusitano, nacido en el Piornal, van a continuar los distintos poblados del Hoyo Arriba, Ojaranzos, las Casillas, embriones de lo que será Villanueva de los Poyales.

Esta tradición ganadera sólo se verá ligeramente turbada por la única experiencia minera de la zona: las "ferrerías" de los romanos, con importantes centros en Candeleda, Arenas, Ramacastañas

y el Gorrónal, de Poyales del Hoyo.

La agricultura paulatinamente irá ganando la partida a la ganadería en el transcurso de los siglos XV y XVI, coincidiendo con el asentamiento de la población en el núcleo urbano que hoy conocemos como Poyales del Hoyo.

### PRODUCTOS AGRARIOS

El paso de una agricultura de subsistencia a una agricultura de mercado lo va a marcar el lino, primer producto agrario comerciable, que supondrá para Poyales sus mayores cotas de riqueza

y que se traducirá, por ejemplo, en poder terminar, por fin, la Iglesia, la construcción de la Casa Parroquial, del cementerio y de las principales casas solariegas, realizadas todas ellas en sólida piedra berroqueña.

El algodón mató al lino y se hizo dueño y señor de las Vegas de Poyales. A aquél, se incorporaron el pimentón y el tabaco. Las fibras sintéticas acabaron con el algodón, una más de las destrucciones que todo progreso trae consigo.

La vid, el olivo y la higuera, como productos autárquicos convivían con los productos de mercado cultivados en las Vegas.

La vid no llegó nunca a tener entidad propia ni compitió con la de otras zonas. Se quedó en una rivalidad entre vecinos en la que cada uno podía opinar que "su pitarra era la mejor". No obstante, hay viñas de calidad y abolengo como, por ejemplo, la de Gerardo Pérez, que data de 1780.

El olivo fue durante muchos años un producto importante, de

tal manera, que la riqueza de una familia muchas veces se medía por los costales de aceituna que recogía o por las cántaras de aceite que conseguían ocultar a los agentes de Abastos. Fue una riqueza efímera creada al amparo del estraperlo y el mercado negro, pero las semillas oleaginosas y la disminución de la escasez arruinaron el olivar.

En cuanto a los higos, ello merece capítulo aparte.

### LOS HIGOS

Higueras centenarias atestiguan que los higos han estado presentes desde tiempos remotos en la vida económica de Poyales. En un principio, los higos tenían como misión un aporte alimenticio para hombres y animales, dada la escasez de cereales de la zona.

La introducción de variedades en los higos como el Cuello de Dama, Granillo y Cordobés, llevó a esta fruta a la categoría de producto de mercado, produciendo

mucho muy buenos ingresos. Años atrás, también había contribuido a paliar la hambruna generalizada de la postguerra bajo la forma del higo seco, especialidad que en años "record" ha llegado a alcanzar una producción de un millón de kilos.

Las heladas que castigaron los higuerales de las Vegas estuvieron a punto de destruir este símbolo de la vida de Poyales, pero se replantaron nuevos árboles, todos de Cuello de Dama, y se alcanzó una normal comercialización de higos frescos para frutería.

Esta comercialización, iniciada en la zona de La Guaña, se remonta a los primeros años de la década de los setenta. Ha cobrado tal importancia en la economía agraria de Poyales que hoy en día, gracias sobre todo a la Cooperativa Vega de Gredos, los higos frescos constituyen el mejor embajador que tiene Poyales del Hoyo, no sólo en los mercados nacionales sino también en las plazas más importantes de Europa.

## El Rinconcillo

**MARISCOS**

**POYALES DEL HOYO**

**CHIRIPA**  
**Taller Mecánico**  
Poyales del Hoyo

**EL DIARIO DE AVILA**  
el periódico de  
todos los abulenses

# U.G.T. Cien años de historia I

MIGUEL ANGEL CALVO GARCIA

A las diez y media de la mañana, con los calores de un día de agosto, veintidós hombres —unos con sus blusones y gorras y otros con trajes endomingados— están ya sentados en el salón del Círculo Socialista, de Barcelona, esperando que comience la sesión. La mayoría de estos obreros habían llegado la noche anterior a la ciudad. Del tren fueron a la calle Tallers, número 29, primera puerta. Allí, acreditaron su representación entregaron el respectivo nombramiento, y se les dio acomodo.

Según las actas, los delegados representaban a 44 sociedades, 28 de ellas de Catalunya, y a 4.668 afiliados. Esa mañana del 12 de agosto del año 1888, se iniciaba el Primer Congreso Nacional Obrero. En la segunda sesión, el representante de la federación tipográfica, Pablo Iglesias, propuso que se estaba creando una nueva organización que se estaba creando llevara por nombre **Unión General de Trabajadores de España**. La sugerencia es aprobada por el Congreso. Pero lo verdaderamente importante fue que, por primera vez en la historia, los trabajadores españoles constituían una organización nacional de sociedades obreras.

Años duros habían sido los precedentes a este Congreso y de las innumerables anécdotas que conformaron la historia de los trabajadores, del pueblo en definitiva, a pesar de ser tan desconocida, me parece lo suficiente representativa la situación vivida por los trabajadores durante los inicios de la industrialización inglesa, donde miles de niños trabajaban desde los cinco años, durante doce horas y más, en las hilaturas de algodón, los patronos recurrieron a un famoso doctor el cual

demonstró, en un sesudo informe, que si a los niños se les sacaba una hora antes de la atmósfera moral de las fábricas, "el mundo exterior, tan frío como frívolo, el ocio y el vicio les harían perder la salvación de sus almas". Y cuando el Parlamento inglés trató de reducir la duración de la jornada de trabajo a diez horas diarias (1848), los fabricantes obligaron a algunos trabajadores a firmar peticiones que decían: "Vuestros peticionarios, todos padres de familia, creen que una hora de asueto adicional no tendrá más efecto que el desmoralizar a sus hijos, porque el ocio es la madre de todos los vicios".

Grandes avatares transcurrieron desde la creación de U.G.T. hasta hoy que celebramos **100 años de sindicalismo**, avatares que ya por la complejidad histórica por la que hemos tenido que ir avanzando los trabajadores, se produjeron éxitos históricos y porque no decirlo, también fracasos que los compañeros supieron asumir quizás desde una gran fuerza y solidaridad que propiciaban sus ideales socialistas, compañeros que pasando desapercibidos por los grandes historiadores, contribuyeron unos con su granito de arena y otros hasta con su vida por el sindicalismo de clase, bajo las siglas de UGT, a ellos nuestro reconocimiento y nuestras gracias porque los cuadros sindicales que hoy heredamos la magnífica labor de hacer realidad el socialismo, seamos capaces de seguir avanzando en el proceso que **D. Pablo Iglesias Posse** iniciaba en aquel memorial **Congreso de hace 100 años**.

Con el nacimiento de U.G.T., comienza en España el sindicalismo, pero hoy día ante el aumento de nuevas formas de vida, basadas principalmente

en las coordenadas del individualismo y del consumismo, muchos ciudadanos se preguntan ¿Qué es esto del Sindicalismo?, para los trabajadores, para la U.G.T. y en definitiva para nosotros, sigue siendo lo que en sus inicios fue: La forma de organización voluntaria y permanente de los trabajadores que tiene como objeto la mejora constante de sus condiciones de vida y de trabajo y la transformación de la sociedad capitalista en una sociedad sin clases, donde el hombre no sea explotado por el hombre y pueda decidir libremente su destino.

La organización, que implica el concepto de sindicato, de la U.G.T., significa acabar con el individualismo y la competencia feroz impuesta por el capitalismo primitivo, para ello, desde sus inicios, la U.G.T. se organizó desde una nueva perspectiva: **La solidaridad**, sólo la Unión entre los Trabajadores desde la Solidaridad, es la base de la organización de los trabajadores y su más importante instrumento de defensa.

En cuanto a la estabilidad y la permanencia de U.G.T. como sindicato, hoy con gran satisfacción celebramos su Centenario que además coincide cuando la U.G.T. es la **Primera Fuerza sindical del país**.

Todo el que se acerca al sindicato, mantiene viva la misma pregunta ¿Y como se hace el sindicalismo, desde que estructuras?, muy brevemente, podemos definir las estructuras de U.G.T. en forma vertical, de abajo hacia arriba, donde su inicio y el mayor protagonismo está en las Secciones Sindicales de empresa, los trabajadores afiliados a U.G.T. de una empresa, dan vida a los sindicatos locales, comarcales, provinciales y de nacionalidad.

## Del hablar

ANGEL SANCHEZ DE LA CRUZ

El léxico actual del mundo juvenil español es en verdad parco y sin embargo, los jóvenes no dejan de ser locuaces, aunque ciertamente a base de repetir hasta la saciedad las mismas expresiones. Los decires de moda constituyen un monótono rosario de idénticas palabras y conceptos, y así, el idioma juvenil es eminentemente primitivo o elemental, al carecer de matices. En las conversaciones entre los jóvenes, es frecuente escuchar una catarata de palabras malsonantes. Se tiene a gala el rebuzno y el eructo, y ello, que en algunos puede tener hasta cierta gracia, por repetitivo llega a asquear. El "taco", quizá sea muy apropiado, por oportuno y definitivo en determinados momentos como desahogo o resumen de una situación, pero hacer del mismo el único vocabulario, resulta a todos los oídos, y a la postre, inaguantable.

La dificultad de comuni-

carce entre padres e hijos siempre ha existido, pero hoy, es lo cierto, que el listón alcanza cotas superiores. Cuando algunos progenitores, dándoselas de modernos, adoptan los modos de vida y el vocabulario de los jóvenes, en lugar de acercarse a ellos, lo que suelen conseguir es hacer el más espantoso de los ridículos, pues para ser en verdad joven hay que haberlo mamado recientemente. La juventud actual no es que sea peor que las pasadas, sino lo que es, es rarita, tirando al Monte de Piedad como lugar ideal de empeños consumistas.

Los términos "colega" o "tío" han sustituido a los nombres propios de los muchachos y hasta la anterior y frecuente expresión de "macho" ha perdido vigencia. Las chicas son igualmente todas "tías", tanto de sus verdaderos sobrinos como de sus amistades y conocidos. El desparpajo en el hablar mal, ya no es patrimo-

nio exclusivo de los chuletas, chorizos o indocumentados, pues hoy, cualquier hijo de vecino, incluso propio, te suelta una retahíla de barbaridades y se queda tan campante. El vocabulario de muchas jovencitas viene a ser peor que el de los antiguos arrieros. Lo soez parece ser está de moda entre la juventud, pues es lo que se lleva en su decir. Bien es verdad que los años todo lo curan, pero ello está por ver.

Hoy, entre "el mola" y el "no mola" no hay espacios intermedios.

Todo es blanco o negro. Las cosas o los sucesos molan porque sí, sin explicaciones; y no molan, pues porque no molan. No hay que darle vueltas. Está todo dicho. Lo "guay" es lo que mola y a lo que no mola, como no interesa, ni siquiera se ha inventado expresión para referirse a ello. Sólo se persigue lo que produce satisfacción, en definitiva lo que mola. Y punto.

## Cartas al director

### Transcendencia de la ganadería porcina

La gran transcendencia que ha adquirido la ganadería porcina, que de ser un sector de explotación extensiva, ha pasado a ser un sector casi industrial y la importancia que tiene dentro de la Comunidad Autónoma Castellano Leonesa, ha motivado la reunión mantenida el pasado día ocho de agosto en la sede de la Unión Regional de Cooperativas Agrarias de Castilla y León, con las Cooperativas y SAT del sector.

En nuestra Región han cambiado las estructuras de producción y son muy pocas las Entidades asociativas que realizan un ciclo cerrado; la mayoría de ellas comercializan lechones de veinte kilos, que posteriormente pasan a ser cebados en Cataluña principalmente, siendo allí donde se obtienen las mayores ganancias. Se precisan vías que conlleven una modernización en las instalaciones pudiendo ser rentable, no

sólo la venta de lechones, sino también la de cerdos cebados.

Se precisa una bolsa común de oferta, ya que la falta de concentración de la misma, motiva que los precios a percibir por el ganadero sean muy dispares y en la mayoría de los casos no coincidan en absoluto con los fijados en las Lonjas. En este sentido se acordó empezar a trabajar en la consecución de una única Lonja Castellano-Leonesa en el mercado de los lechones, siendo representativa a nivel nacional, de la misma manera que lo es la de Lérida en el mercado de cebones.

A mediados de septiembre, se convocará una nueva reunión, para que las Cooperativas aporten propuestas concretas y desde la Unión Regional de Cooperativas Agrarias de Castilla y León, se encauce hacia las instituciones de la Comunidad Autónoma.

Unión Regional de Cooperativas Agrarias de Castilla y León

## El quiosco

### Revilla "felizmente" secuestrado

Se aproxima al medio año de cautiverio del industrial Emiliano Rivilla. Durante estos seis meses se han producido toda clase de noticias, rumores e incluso esperanzas de que Revilla fuese *soltado* de su jaula. Entre tantas cosas que se han producido pueden destacarse unos recientes comentarios de un dirigente de Herri Batasuna que ha dicho que desea que el secuestro del industrial tenga un final *feliz*. Según este político, que el desenlace del cautiverio de este *infeliz* ciudadano sea o no un desenlace *feliz* depende de la voluntad del Gobierno. A su juicio, el Gobierno prefiere que Revilla muera a que sea *liberado* por la cuadrilla terrorista. El final sería *feliz* si los terroristas lo *soltasen*; en otro caso, el final sería *infeliz*.

Con sobresalto y extrañeza por nuestra parte, los medios de información hablan, anuncian y desean lo que llaman un *final feliz* del cautiverio de Revilla. Y llaman *final feliz* a que la banda *suelta* al industrial de su jaula. A eso lo llaman también *posible liberación de Revilla*. Como consecuencia de ese lenguaje se obtiene que los esfuerzos del Gobierno y de la Policía por impedir, primero, que el dinero del chantaje llegue a su destino, es decir, a los terroristas; segundo, por localizar la jaula donde tienen enjaulado al infortunado industrial; y, tercero, por intentar apresar a

los terroristas y que no puedan moverse impunemente aun cuando esto suponga restringir las facilidades para que el industrial pueda ser desenjaulado, se convierten automáticamente en impedimentos para el ansiado *final feliz*.

Hemos criticado al Gobierno sin concesión alguna en todo lo relativo a la subordinación de la legalidad vigente a intereses gubernamentales, ya se trate de la orden dictada por el ministro del Interior para que los funcionarios policiales declarasen ante el juez, ya se trate de la crítica del fiscal del Estado al auto de prisión de dos policías dictado por el juez Garzón. Pero por la misma razón, en este asunto tenemos que estar con la actitud del Gobierno, quien cumple con su función si trata de impedir que se consume el pago o de evitar que el ciudadano Revilla sea *felizmente soltado* por sus secuestradores.

Esto no tiene nada que ver con nuestra comprensión hacia la actitud, los problemas y sentimientos de la familia del industrial enjaulado, y hacia los esfuerzos que realicen por conseguir la libertad de su familia. En todo caso hay que dejar claro que serían sus familiares los que *liberarian* al ciudadano Revilla, enjaulado sin causa ni proceso y contra su voluntad; en ningún supuesto se podría aceptar que son los terroristas quienes lo *liberasen*; una cosa es abrir la jaula, *soltar* al enjaulado, y otra hacer algo por *liberarlo*.

### Dos millones de viajeros cruzaron la frontera de Irún en diez días

San Sebastián. Efe.

Dos millones de personas han cruzado los diferentes puentes internacionales de la frontera de Irún, por ferrocarril y carretera, durante los diez primeros días de agosto, lo que supone un incremento de un doce por ciento respecto al tráfico registrado hace un año.

Según datos facilitados a Efe por los servicios aduaneros, el volumen de extranjeros que ha cruzado la frontera de Irún, tanto en régimen de entrada como de salida de España, representa cerca de un 75 por ciento respecto a la cifra global de viajeros.

Franceses, seguidos de alemanes, belgas, holandeses, ingleses, suizos, nórdicos e italianos son los extranjeros que más han transitado por la frontera irunesa durante estos diez días, así como los trabajadores emigrantes en Europa de nacionalidad portuguesa, marroquí y argelina.

Diariamente, han cruzado la frontera por carretera una media de 43.000 vehículos y cerca de 20.000 personas han entrado o salido de España por Irún en ferrocarril.

El desglose del tráfico por carretera durante estos diez primeros días de agosto revela que, durante las cuatro primeras jornadas, han predominado las entradas a España, mientras que durante los últimos días han sido más numerosos los vehículos que salían del país.

### Los sindicatos rechazan elevar la edad de jubilación

Madrid. Efe.

Los sindicatos CC.OO. y UGT y USO rechazaron ayer la posibilidad de elevar la edad legal de jubilación planteada por el secretario para la Seguridad Social, Adolfo Jiménez, al coincidir en que esta medida tendría efectos "muy negativos" en el mercado actual de trabajo.

Para los sindicatos esta posibilidad, recogida en unas declaraciones de Adolfo Jiménez al diario económico "Expansión", dificulta el acceso de la mano de obra joven a los puestos de trabajo, por lo que sólo agudizaría el desempleo.

Adolfo Jiménez señaló a este diario económico que "una de las medidas posibles para paliar la amenaza del progresivo incremento de los gastos de los pensionistas es ampliar la edad de jubilación".

El sindicato UGT destacó, con respecto a la posible medida, que es "todavía más rechazable si se une al desempleo actual, el que en 1986 el 53,3 por ciento de los jubilados en el Régimen General de la Seguridad Social se jubiló antes de los 65 años debido mayoritariamente a la dificultad de encontrar empleo".

En varias provincias

### Adjudicadas obras de restauración en Castilla y León

Valladolid. Efe.

La Consejería de Cultura y Bienestar Social ha adjudicado obras de restauración y consolidación en seis monumentos de Castilla y León por un importe global de más de 96 millones de pesetas.

Las obras de restauración de adaptación como espacio urbano del Claustro de Aldeanueva de Santa Cruz (Avila) han sido adjudicadas a la empresa Leandro Villaverde García (Levigar) en nueve millones quinientas treinta y ocho mil seiscientos pesetas.

En Zamora, las obras de restauración de las Murallas, en la Bajada de San Martín, han sido adjudicadas a la empresa Gerardo Ruiz González por siete millones seiscientos setenta y siete mil trescientas cincuenta y seis pesetas.

La adjudicación de las obras de consolidación y tratamiento de elementos pétreos de la Cate-

dral de León ha recaído en la empresa CPASA por la cantidad de treinta y cinco millones cuatrocientas dos mil seiscientos dos pesetas.

Por la cantidad de diecinueve millones ochocientos veintisiete mil nueve pesetas, han sido adjudicadas las obras de restauración de la Calzada Romana del Puerto de El Pico, a su paso por Cuevas del Valle (Avila), a la empresa Construcciones Eca, S.A.

La empresa Construcciones Ortega, S.A. ha obtenido la adjudicación de las obras de consolidación de la Zona Meridional del Foro y Pequeñas Termas de la Ciudad de Clunia (Burgos), por la cantidad de veintiún millones de pesetas.

Las obras de restauración de la torre de la iglesia de San Ginés, en Vallabragima (Valladolid) han sido adjudicadas a favor de la empresa Leandro Villaverde García (Levigar), en la cantidad de cuatro millones cuatrocientas catorce mil pesetas.

En 1990 será realidad

### Una red de fibra óptica enlazará las principales ciudades españolas

Madrid. Lid.

España cuenta con su propio proyecto de instalación, a través de Telefónica, de una red de fibra óptica que enlazará la mayoría de las capitales españolas en 1990. Esta red se conectará al conjunto de la red europea a través de Francia y Portugal.

La fibra óptica presenta una menor pérdida de potencia, esto

lleva a abaratar los costes del sistema de la instalación y del mantenimiento. Otras ventajas son la calidad, la seguridad en la comunicación y la mayor capacidad de transmisión. En el aspecto económico, se están haciendo grandes avances en el terreno de la rentabilidad. La fibra óptica se revela como el sistema más rentable, por su relación calidad-precio.

Mediante subvenciones para su conservación

### Ayudas del Ministerio de Educación al medio ambiente

Madrid. Efe.

El Ministerio de Educación ha puesto en marcha un programa de subvenciones a los centros escolares para el desarrollo de actividades de educación ambiental a partir del próximo curso.

Según la Orden del MEC que publicará mañana el BOE, se

convocan veinte subvenciones con una dotación global de tres millones de pesetas, siendo el valor máximo de cada ayuda de 150.000 pesetas.

Las actividades deberán referirse al medio ambiente en el centro escolar o su entorno, a proyectos de recuperación o conservación de una zona específica de alguna localidad o barrio, etc.

## LA BOLSA

Información facilitada por la



**CAJA D AHORROS D AVILA**

### Fuerte caída en Madrid

Madrid. Efe.

En la sesión de ayer el mercado madrileño sufrió fuertes bajas en la mayoría de sus valores, debido a la influencia de las caídas en las bolsas extranjeras.

Las fuertes bajas del miércoles se vieron incrementadas en esta sesión ante la subida de los tipos de interés en Estados Unidos según la mayor parte de los analistas consultados por Efe.

Sin embargo, otros opinan que, aún sin ese factor, los valores del mercado de Madrid habrían bajado aunque no tan bruscamente, ya que las ventas generadas por las plusvalías en días anteriores se venían venir desde el pasado viernes.

#### INDICES:

Madrid: 297,76 (-3,14).  
Barcelona: 130,52 (-2,25).  
Bilbao: 385,54 (-3,50).  
Valencia: 271,31 (-2,28).

Azucarera... 1.160 1.150  
Koipe... — —  
Tabacalera... 1.005 965  
Uniasa... 750 750

#### Construcción:

Cubiertas... 714 703  
Dragados... 455 456  
Focsa... 1.490 1.480

#### Comercio:

Finanzauto... 760 750

#### Transportes y comunicaciones:

Telefónica... 198,50 195,75  
Iberpistas... 117,50 116

#### Seguros:

Mamfre... 1.468 1.530  
Fénix... 2.495 2.465

#### Bancos:

Castilla... 6.200 6.200  
Bilbao... 1.100 1.100  
Central... 1.110 1.105  
Banesto... 1.065 1.058  
Hispano... 830 817  
Popular... 1.815 1.809  
Santander... 917 911  
Exterior... 450 445  
BNP... 599 599  
Fomento... 430 420  
Herrero... 1.570 1.549  
Bankinter... 1.170 1.155  
Valencia... 340 335  
Zaragozano... 868 868  
Atlántico... 343 343  
Vizcaya... 1.100 1.100

#### Inmobiliarias:

Encinar... 851 840  
I. Metro... 975 975  
Urbis... 522 522  
Vallehermoso... 675 665  
Vacesa... 975 975

#### Inversión Mobiliaria:

Cartisa... — 1.065  
Popularinsa... — —  
Bansaliber... — 904

#### BOLSA DE MADRID

Acciones: Anter. Ayer

#### Electricidad:

Cantábrico... 220 216  
Hidro... 98 97  
Sevillana... 110,50 108  
Iberduero... 135,25 134  
Fenosa... 88,50 87

#### Mineras, Metal, Básicas:

Felguera... 502 485  
Hornos... 76 75  
N. Montaña... 106 104,25

#### Cementos:

Asland... 1.125 1.087  
Lemona... — —  
Valen. Cem... 2.400 2.400  
Uralita... 644,50 640

#### Químicas:

Cepsa... — —  
Cros... 520 515  
Río Tinto... 424 421  
Petromed... — —

#### Metal Mecánica:

M. Ibérica... 300 297,50  
Citroen... 1.640 1.640  
Tudor... 410 400  
Amper... 895 875  
Auxiliar... — —  
Fasa... 734 727  
Santa Ana... — —

#### Industrias Manufactureras:

Papelera... 336 328  
Sarrío... 436 428  
Aguila... 395 385

PRIMER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

## DON TARSICIO GONZÁLEZ LÓPEZ

"CARRIL"

—PROCURADOR DE LOS TRIBUNALES—

FALLECIÓ EN AVILA, EL LUNES DIA 17 DE AGOSTO DE 1987

A LOS 80 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

DESCANSE EN PAZ

Su esposa doña Luisa García Velayos; hijas: María-Luisa y Raquel; hijo político: Rafael Cabrera García; nietos: Rafael, Alberto, Manuel y Darío; hermanas: Catalina y Teresa; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Al tiempo comunican que el funeral se celebrará el día 13 de agosto a las 19 horas en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, y una misa a las 20 horas en la misma parroquia el día 17 de agosto, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

## Aznar no descarta su asistencia a la reunión preparatoria del Congreso de AP

Valladolid. Efe.

El presidente de la Junta de Castilla y León, José María Aznar, no descarta asistir a la reunión preparatoria del Congreso de AP que se celebrará hoy en Madrid, según fuentes próximas a este político aliancista.

Estas fuentes confirmaron ayer a Efe que Aznar, que veranea en Quintanilla de Onésimo (Valladolid), fue invitado a la reunión por la dirección nacional aliancista a tra-

vés de un telegrama que recibió ayer.

Si Aznar decide finalmente acudir a la reunión limitará su estancia en Madrid a la mañana, ya que por la tarde tiene previsto asistir a la boda del portavoz de la Junta de Castilla y León, Miguel Ángel Rodríguez, que se celebrará en la iglesia parroquial de Corcos (Valladolid).

José María Aznar ha manifestado en reiteradas ocasiones su intención de no hacer pública su postura definitiva de cara al congreso aliancista hasta después del verano.

## Sahagún: el Gobierno debe asumir la responsabilidad del caos en los aeropuertos

Madrid. Efe.

El portavoz del CDS en el Congreso, Agustín Rodríguez Sahagún, señaló ayer que el Gobierno debería asumir la parte de responsabilidad que le toca en "la situación caótica que padecemos los ciudadanos en los aeropuertos".

Rodríguez Sahagún comentó las recientes declaraciones en Palma de Mallorca del presidente del Gobierno, Felipe González, sobre el tráfico aéreo, la OTAN y Anchuras.

Para el portavoz del CDS "la forma en que González ha hablado del caos del tráfico aéreo demuestra, una vez más su escasa capacidad de autocrítica y complacencia", y se preguntó si tienen la culpa los otros países europeos de la "improvisación" del Gobierno español para ordenar adecuadamente el tráfico.

Agustín Rodríguez Sahagún consideró que es una "ironía" que el presidente del Gobierno diga que mantendrá diálogo y negocia-

ción siempre con los controladores como ha hecho en otros casos. A su juicio, la experiencia demuestra lo contrario ya que, en su opinión, Felipe González "ha roto la concertación social".

Sobre el tema de Anchuras el portavoz centrista aseguró que el campo de tiro forma parte del mismo ecosistema que Cabañeros.

En relación con las bases estadounidenses, Rodríguez Sahagún afirmó que ya eran jurídicamente desde hace años de utilización conjunta.

## Rodríguez Menéndez se querrela contra el director de prisiones

Madrid. Efe.

José Emilio Rodríguez Menéndez, abogado defensor del comisario Francisco Fernández Álvarez, en huelga de hambre por su traslado a la prisión de Logroño, presentó ayer una querrela contra el director general de Instituciones Penitenciarias y contra el director general de la Policía.

El abogado del comisario Fernández Álvarez, procesado por la desaparición de Santiago Corella, "El Nani", manifestó a los periodistas a la salida del juzgado de guardia que en la querrela acusa a éstos dos altos cargos de tres delitos.

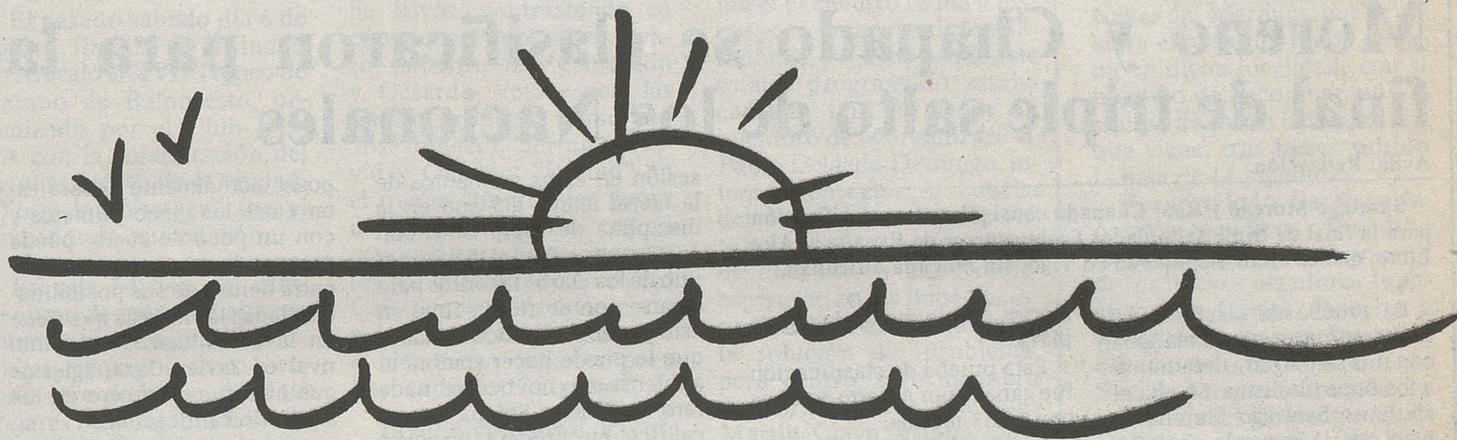
Los delitos, de los que ambos son "cooperadores necesarios", según Rodríguez Menéndez, son prevaricación, "dictar resolución injusta a sabiendas", inducción al suicidio y otro de limitación de derechos cívicos.

## Busquets: La dictadura de Chile durará un año

Barcelona. Efe.

La dictadura militar de Chile durará aproximadamente un año y medio más, mientras que la de Paraguay lo hará un máximo de cinco años, en opinión del diputado socialista Julio Busquets, vicepresidente de la Comisión de Defensa del Congreso, que visitó recientemente estos países.

Julio Busquets, fundador de la extinguida Unión Militar Democrática —UPM—, dió en estos países varias charlas sobre "Las Fuerzas Armadas en el proceso de transición española", período que el ex comandante sitúa entre 1976 y 1982.



# ESTE VERANO, LA MAR DE VENTAJAS.

**Condiciones especiales  
en todos los Concesionarios Fiat.**

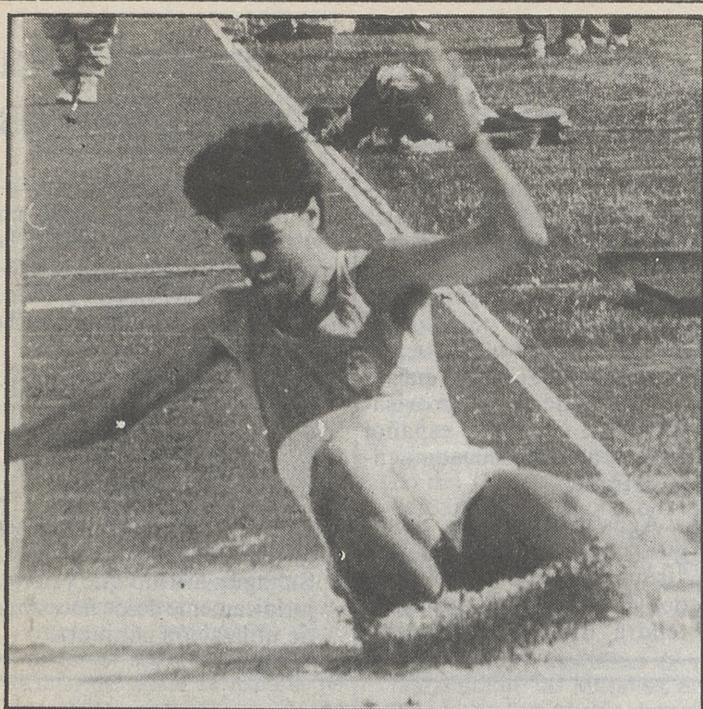
Este verano relájese mirando al mar.  
Y piense en las condiciones tan especiales  
que los Concesionarios Fiat le ofrecen.

Después no pierda tiempo.  
Vaya a cualquier punto de la red y aproveche  
las oportunidades del verano.

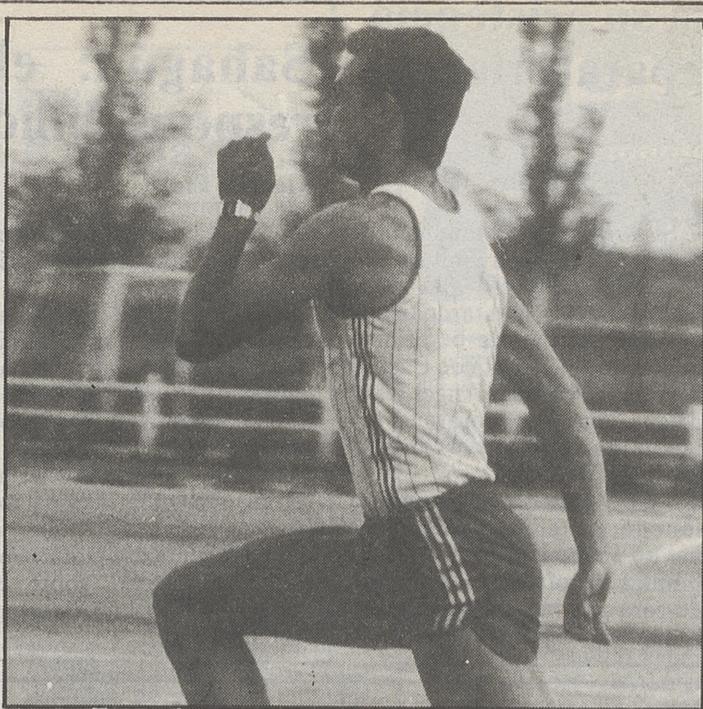
Seguro que este mes de Agosto usted  
sale ganando.

**La red de Concesionarios Fiat  
le desea felices vacaciones.**

**F I A T**



Raul Chapado se clasificó para la final con 15,07 metros. ARCHIVO



Santiago Moreno sólo realizó un intento y se clasificó con 15,24 metros. ARCHIVO

**ATLETISMO**

Consiguieron la segunda y cuarta posición en los saltos de calificación

# Moreno y Chapado se clasificaron para la final de triple salto de los Nacionales

Avila. Redacción.

Santiago Moreno y Raúl Chapado consiguieron su clasificación para la final de triple salto de los Campeonatos de España al Aire Libre, que se están disputando en Vigo, sin ninguna dificultad.

La prueba de clasificación se disputó ayer por la mañana con tres saltos para determinar a los doce finalistas. En ella el abulense Santiago Moreno se hizo con la segunda posición realizando un único salto de 15,24, con un viento favorable de 1,94 m/s., renunciando a los dos intentos restantes a los que tenía derecho.

Por su parte, el otro abulense, Raúl Chapado, finalizó en cuarta posición, con un mejor salto de 15,07 (con un viento favorable de 0,31 m/s.). En el primer salto Raúl realizó 14,63, en el segundo 14,87 y en el tercero y definitivo los 15,07

metros que le dieron la cuarta plaza.

Esta prueba de clasificación fue ganada por Alberto Solanas con 15,37 metros.

La final se disputa esta tarde, a partir de las 7 y en ella, tanto Santiago Moreno como Raúl Chapado, se encuentran en el grupo de favoritos al triunfo, ya que ambos, tal y como se esperaba, no tuvieron ningún problema en superar la calificación, que se disputó con toda normalidad.

**POSIBILIDADES**

Santiago Moreno está en po-

sesión en estos momentos de la mejor marca del año en la disciplina de triple salto con 16,29 metros, lo que le hace ser uno de los claros favoritos para alzarse con el triunfo final en esta prueba. El único saltador que le puede hacer sombra al abulense, si no ocurre nada raro, es Alberto Solana que se calificó en primera posición hoy con un intento válido de 15,37 metros.

La marca que tiene Moreno es muy superior al resto de los participantes en este Campeonato de España de Vigo, con casi medio metro entre mejor marca de este año y la de Solana. Uno de los tres puestos en el podio está reservado para él y la lógica hace prever que ese puesto es el primero.

Chapado dada la marca que

posee actualmente deberá estar entre los cinco primeros y con un poco de suerte puede optar a la tercera plaza que entra dentro de sus posibilidades dadas las marcas que tiene en la actualidad. Su máximo rival es Javier Oscar Iglesias que ayer fue el tercero en los saltos de calificación.

**CLASIFICACION DE LA PRUEBA DE CALIFICACION DE TRIPLE SALTO**

- 1.º Alberto Solanas (Club 71), 15,37.
- 2.º Santiago Moreno (Puente Romanillos), 15, 24.
- 3.º Oscar Garín (Hernani), 15,14.
- 4.º Raúl Chapado (Puente Romanillos), 15,07.
- 5.º Javier Oscar Iglesias (Caja Salamanca), 15,02.

**CICLISMO**

## La I Vuelta Ciclista Sierra de Avila se disputa el próximo miércoles

Muñico. Luis M.ª Nieto Pérez.

La "I Vuelta Ciclista "Sierra de Avila", está patrocinada por César Villanueva Nieto —"Gasolinera Nieto"— de Muñico, gran entusiasta de promocionar al pueblo; y organizada por el Club Ciclista "Cuatro Postes", de Avila. Cuenta con el incondicional apoyo, en todos los aspectos, del director de zona de "Caja Salamanca". La prueba, reservada para corredores cadetes, se celebra el próximo día 17 de agosto, miércoles.

El itinerario a seguir es el siguiente: Muñico, Ortigosa, Manjabálago, Gamonal, Viñegra, Blascojimenos, Gallegos de Sobrinos y Muñico como Meta.

El ganador obtendrá como premio diez mil pesetas, concedidas por "Gasolinera Nieto" y un trofeo donado por "Caja Salamanca".

Cooperaron en, los restantes premios: Hnos. Arévalo, de Cabezas del Villar; U.C.A., Ford, Copacabana, Mor-Gar y Diego Díez, de Avila. El Ayuntamiento y establecimientos de Muñico.—S.A.T. "El Panal", de Cillán y El Diario de Avila, patrocinador de la Zona de Meta.

El broche final de la etapa lo podrá el grupo músico-vocal "Revelación" y el Duo M-30", que darán un recital, ofreciendo su selecto y actual repertorio que, hará las delicias de los asistentes a la fiesta. Ambas actuaciones serán patrocinadas por "Caja Salamanca".

Debido a la proximidad de los pueblos con otros, cuando es la fiesta de uno de ellos, se desplazan todos los demás a participar del jolgorio y alegría de aquél en que se celebra la fiesta.

Existe un parentesco familiar muy grande entre toda la comarca, por lo que la afluencia se incrementa al querer concelebrar esos días todos unidos.

**CICLISMO**

Pedro Delgado entró a cuatro minutos

# Laudelino Cubino ganó con autoridad la Vuelta a los Puertos

Guadarrama (Madrid). Efe.

Laudelino Cubino confirmó la buena forma en la que se encuentra al ganar ayer la XI edición de la Vuelta a los Puertos con gran claridad, con lo que repite el triunfo que consiguió en 1986 en esta misma prueba.

Cubino invirtió un tiempo de tres horas, 56 minutos y 57 segundos en recorrer los 152 kilómetros de que constaba esta undécima edición, que tuvo la salida y la llegada en la localidad madrileña de Guadarrama, y que tenía como principales dificultades montañosas el alto de Los Leones y el Puerto de Navacerrada.

En segunda y tercera posición llegaron a la meta Rodríguez Magro, del Reynolds, y Martínez Torres, del Seur, ambos a 28 segundos del ciclista de Béjar.

La salida se dio a las 10:15 horas con la presencia de 122 corredores, y ya desde los primeros kilómetros los ciclistas co-

menzaron a dar batalla. De tal manera que tres hombres, Balaguer, del Helios-CR, Philip, del Seur, y Gedón, del Clas, se distanciaron del pelotón y alcanzaron ventajas de cierto relieve.

Estos hombres comenzaron a aflojar su marcha en el mismo momento en el que llegaron a las primeras rampas del puerto de Navacerrada, siendo alcanzados en el kilómetro 97 de recorrido.

Fue entonces cuando el corredor del BH "Lale" Cubino, lanzó su ataque y, conociendo la buena forma que atraviesa, inició su "cabalgada" en solitario hasta la línea de meta para volver a ganar la prueba por excelencia de la sierra madrileña.

Por lo que respecta al vencedor del Tour de Francia, el segoviano Perico Delgado, este año sí consiguió finalizar la prueba (el año pasado abandonó), aunque llegó en un grupo a cuatro minutos y trece segundos de Cubino.

Delgado afirmó a Efe, respecto al próximo campeonato del mun-

do de fondo en carretera, que lo considera importante porque se encontraría "con los rivales del Tour, pero en circunstancias diferentes".

El Segoviano, que confía en hacer un buen papel en esa importante prueba, dijo que permanecerá corriendo hasta octubre, mes en el que tomará las vacaciones.

**CLASIFICACION**

- 1. Cubino (BH), 3.56:57.
- 2. Rodríguez Magro (Reynolds), 3.57:25.
- 3. Martínez Torres (Seur), 3.57:25.
- 4. Espinosa (KAS), 3.57:30.
- 5. Llat Ramisa (Kelme), 3.57:55.
- 6. Hernández Bailo (Tekal), 3.57:41.
- 7. Enrique Aja (Tekal), 3.58:41.
- 8. Morán Cabrero (KAS), 3.59:15.
- 9. José Luis Lagúa (Reynolds), 3.59:15.
- 10. Miguel A. Martínez (Helios-CR), 3.59:15.

CENTRO MEDICO "SAN JUAN DE LA CRUZ"

GERMAN VAZQUEZ VAZQUEZ

TRATAMIENTO DE HEMORROIDES

(ALMORRANAS)

SIN CIRUGIA NI DOLOR

C/ Duque de Alba n.º 6. Edificio Caja Rural. Telf.: 22 67 79

CONSULTA DIARIA

En Madrid: Capitán Haya, 51-9.º-L Teléfono (91) 270 42 64

C.M. 64

CAFETERIA - HELADERIA

## "LA TERRAZA"

Nueva Dirección: Fernando Rufes

Sandwiches - Hamburguesas - Perritos - Platos combinados

Especialidad de la Casa: Pepitos de Ternera Gran surtido en bocadillos y aperitivos

Copas especiales de la Casa Helados y tartas heladas Granizados - Horchata - Batidos

CHOCOLATE CON CHURROS AMPLIA TERRAZA DE VERANO

JARDIN DEL RECREO, 2

AVILA

**FUTBOL**

**1-2. El Hornillo ganó por la mínima en El Arenal**

El Hornillo.  
Jesús Jiménez Pulido.

1. Deportivo Arenal: Santi-res, Losi, Félix, Angelín, Ger-rardo, Angel, Juan Ignacio, Miguel, Pin, Mariano, An-gelete.

2. El Hornillo: Julián, Fi-del, Marcos, Domingo, Al-fredo, Catallo, José Luis, Jor-ge, Francois, Tomás, Tato (Je-sús, Rodrigo).

**Incidencias:** El jugador de El Hornillo, Fidel, fue expul-sado del terreno de juego en el m. 40 por acumulación de tar-jetas, la primera por realizar una observación al colegiado y la segunda por una mano descarada, según consta en el acta arbitral.

**Arbitraje:** Manuel Pocube-ro, auxiliado en las bandas por Isidro Jiménez y Luis Mi-guel Martín del Río. Correc-tos en líneas generales, mati-zando la escasa disposición mostrada a la hora de las apreciaciones en la ley de la ventaja. No influyeron en el resultado final.

Victoria de El Hornillo por la mínima en el campo Daniel de Fernando de El Arenal. Partido de ida del posible-mente encuentro más apasio-nante de todo el año para ambos pueblos. La rivalidad entre vecinos que impregna este choque da un carácter dramático para los más acérrimos.

Desde el primer minuto de encuentro, los hornillenses se asentaron mejor en el terreno de juego y, a partir de aquí, desplegaron todo su juego ofensivo. Los lanzamientos en largo de José Luis sobre los extremos ponían en evidencia a la defensa arenalense.

De un córner, en el minuto 9, José Luis desplaza el esférico 35 metros, en dirección a Tato, el cual controla, recorta y bate a Santi-res. A partir de este momento, El Hornillo domina con más insistencia y fruto de ello llega el segundo tanto en el minuto 16; auto-pase de Francois por la banda derecha, se va hasta el córner, pasa al centro y remacha Tato con habilidad.

El Arenal se ve impotente para detener la avalancha hornillense, así, Santi-res, portero local, se lanza en dos ocasiones a tiros de José Luis y Tato.

Los jugadores de El Arenal con un juego alocado se lanzaron hacia la portería de Julián, pero se muestran impo-terentes ante la portería.

En el minuto 35, el colegia-do anula un gol a los locales por lanzamiento directo, cuando el árbitro indicó libre in-directo.

Tras el final de los primeros 45 minutos los locales saltan al campo con intención de acercarse al marcador. Consiguen mantener un dominio territorial que les dará resul-tado a 5 minutos del final, cuando Juan Ignacio mete la cabeza a la salida de un cór-ner y manda el balón al fondo de la red.

No queda tiempo para más y finaliza el partido con el 1-2 reseñado.



"Yo y los Yonkys", ganador del Torneo de Baloncesto de Arévalo

PABLO DELGADO

**BALONCESTO**

**"Yo y los Yonkys" ganó el XVII Torneo de Arévalo**

Arévalo.  
Fernando G. Muriel.

El pasado sábado día 6 de agosto, finalizó en la ciudad de Arévalo el XVII Torneo de Verano de Baloncesto, organizado por el Club DO-SA con la colaboración del Ayuntamiento de la ciudad. "Yo y los Yonkys" fue el vencedor de esta edición.

En esta edición del campeo-nato de más tradición de nuestra provincia, se inscri-bieron 6 equipos, cinco loca-les y otro de la localidad de Pajares de Adaja. El nivel de juego por parte de todos los equipos fue bastante acep-table, en la clasificación final, la sexta plaza fue para el equipo "Kuesko", la quin-ta para "Macrófagos", la cuarta para "Guerreros del Bronx", tercero fue la Asocia-ción C.Y.D. de Pajares, la segunda para "Karrozaz" y el campeón del Torneo fue "Yo y los Yonkys".

Cabe destacar del equipo

ganador, que es una nueva formación, en la que destaca la saga de los hermanos Calle Rivas, contrastando su experiencia con la de Alvaro, Alberto, Javi Cuadrado y Gerardo Vegas, con las nuevas promesas como son José Ignacio, Serrano, David y Garrido; "koctail" en el que se unieron las ganas de los principiantes con el conocimiento de los jugado-res ya consagrados. Alvaro Calle, consiguió el trofeo al máximo encestador, siendo el del mejor jugador para Fernando de "Karrozaz".

El quinto ideal del tor-neo se compone por los her-manos Alberto y Alvaro Calle, de "Yo y los Yonkys", Fernando y Moisés de "Ka-rrozaz", y José Luis Roble-do, del equipo de la Asocia-ción C.Y.D., de Pajares de Adaja.

**PROBLEMAS PARA EL TERCERO**

En el tercero y cuarto

puesto, hubo un problema, ya que el encuentro no se disputó. Parece ser, que como el encuentro se iba a dis-putar en la cancha de los Sa-lesianos, y a la hora que este estaba programado estaba cayendo una tormenta un miembro de la organización, Pablo Delgado Domingo, intentó conseguir la cancha del Pabellón cubierto, en-tonces varios componentes de "Guerreros del Bronx" esperaron en las inmediate-ones del Colegio Salesiano a la solución del problema, pero dentro, otro miembro de la organización, Juan Luis Martín Clavo, estaba espe-rando en la cancha de Salesia-nos con los árbitros y el equi-po C.Y.D. a que se presentaran los que estaban esperando que el partido se disputara en el pabellón, por lo que al comunicarse a estos que se jugaría en la cancha del ci-tado colegio, cuando estos se presentaron, había comen-zado el partido de la final, y dieron el tercer puesto a CYD.

**FUTBOL**

Torneo de Las Navas

**El partido Promesas-Diamante será de "máxima tensión", según Izquierdo**

Avila. Carlos J. Hernández.

El partido contra el Dia-mante será un encuentro de "máxima tensión" debido a la rivalidad existente entre los dos equipos, según Santia-go Izquierdo, entrenador del Real Avila Promesas. Además, sería más beneficioso que el torneo de Las Navas se cele-brase un poquito más tarde — según Izquierdo— ya que los equipos aún no están conjun-tados y todavía no tienen la suficiente preparación física para aguantar, con garantías, noventa minutos de juego.

El Real Avila Promesas acu-de al XII Trofeo Villa de Las Navas del Marqués, que se ce-lebra el próximo fin de sema-na en dicha localidad, con el objetivo de ir conjuntando el equipo de cara a la temporada que viene, tras haber sufrido la baja de 14 jugadores.

Por otro lado, Santiago Iz-quierdo, manifiesta que se debe ir buscando el acoplamiento de los nuevos jugadores Juan-cho, Luis Carlos, Roberto y Redondo, provenientes, estos dos últimos, del equipo Casa Social, para ir definiendo las posibilidades de cada uno en el futuro esquema del Pro-mesas.

En cuanto a la pretempo-rada, el entrenador del Pro-mesas, indica que, aparte de participar en torneos donde se jugarán partidos que servirán de preparación, los jugadores van poco a poco cogiendo la forma física necesaria y la re-sistencia orgánica que les per-mita afrontar con garantías la temporada que comenzará en el mes de septiembre.

**MURALSANCHO**  
**3ª FASE**

**20 CHALETS DE 160 M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS**

**COCINA AMUEBLADA, BUHARDILLA, BODEGA Y GARAGE**

**150.000 RESERVA FACILIDADES 13 AÑOS**

Al pie de las murallas de Avila, en PradoSancho, entre las calles Encarnación, Castilla y Moradas.

**PUEBLOS ARQUITECTONICOS, S. A. - TFNO.: 22 60 20**

**Cómo llegar al fin del mundo por 15.900 ptas. al mes.**

Lo tienes muy fácil para llegar a todo un Peugeot 205. Sólo tienes que seguir el plan de financiación que los Concesionarios Peugeot Talbot han trazado para ti. O, si no, proponnos el que más se ajuste a tus intereses. Ven a vernos. Verás como siempre hay un camino que conduce al Peugeot 205.

EJEMPLO DE FINANCIACIÓN DE UN PEUGEOT 205 XL			
	ENTRADA	CANTIDAD A FINANCIAR	
P.V.P.	300.000 Ptas.	7º AÑO	4º AÑO
1.065.900 Ptas.		18.300 Ptas. x 14 cuotas	22.750 Ptas. x 14 cuotas
		15.900 Ptas. x 13 cuotas	20.300 Ptas. x 14 cuotas
		PRECIO TOTAL FINANCIADO: 1.350.600 Ptas.	

Acción válida durante este mes.

**PEUGEOT 205 Contigo al fin del mundo.**

**MOSA**  
Ctra. de Madrid, km. 111  
Teléfono 220500 AVILA

su concesionario PEUGEOT TALBOT



Avila dispone de dos cotos nacionales, Villanueva del Campillo y Sierra de Gredos

MAYORAL

**CAZA**

## Abundante presencia de codornices en la provincia de Avila ante la apertura de la media veda

Avila. Carlos J. Hernández.

Este año, según la opinión generalizada, la entrada de especies migratorias ha sido más abundante que en pasadas temporadas, hecho que unido a otros factores positivos, como son las favorables condiciones meteorológicas que han proporcionado una mayor humedad a los terrenos, hace abrigar esperanzas para que la campaña que se inicia el día 14 resulte excelente, superando los tres millones de codornices que se capturaron el año pasado, según manifiesta Esteban Martín, presidente de la delegación de caza en Avila.

Con la próxima apertura de la media veda en Castilla y León a partir del día 14 de agosto, un buen número de cazadores saldrán al campo para intentar cobrar el mayor número de piezas posibles, algo que este año van a tener bastante fácil debido a la gran cantidad de codornices y tórtolas que se encuentran, sobre todo, en la zona de La Moraña.

Todos estos factores contribuirán, en opinión de Esteban Martín, a que este año se produzca una gran afluencia de cazadores a nuestra provincia provenientes en su mayor parte de Madrid, lugar en el que no se abrirá la media veda.

Los cazadores abulense serán más o menos los mismos del año anterior ya que el número de licencias permanece en las mismas cantidades que en el 87.

Los períodos hábiles de caza mayor y menor y las vedas especiales para la campaña 88-89 fueron establecidos por la Junta de Castilla y León el pasado 12 de julio, complementándose el pasado miércoles 3 de agosto, con una resolución de la Dirección General de Montes en la que se fijaba el calendario de esta actividad que sólo permite la caza de la codorniz, tórtola, paloma torcaz, urraca, grajilla, corneja y cuervo.

En Castilla y León las fechas de la media veda son:

Apertura el día 14 hasta el 21 de agosto, los días 25 al 28 del mismo mes y los días 1, 4, 8, 11, 15, 17, 18, 22, 24 y 25 del mes de septiembre.

Pero no es la media veda únicamente la merecedora de

la atención sino la caza en general. Baste citar que se contabilizan en Castilla y León 5.223 cotos privados además de las 11 reservas nacionales y 7 cotos sociales con una extensión total de 77.982 hectáreas.

En Avila concretamente existe una reserva nacional, la Sierra de Gredos, y dos cotos sociales, la misma Sierra de Gredos y Villanueva del Campillo.

La ingente actividad cinegética que se puede desprender por el estudio de estas cifras obligó a la administración a prestar un especial cuidado a su regulación y, sobre todo, a mantener un aprovechamiento ordenado de las especies.

A raíz de esto se estableció la obligatoriedad de llevar a cabo el establecimiento de un plan de ordenación cinegética en todos los cotos privados de Castilla y León. Los cotos destinados a la caza mayor deben contar con un proyecto de ordenación cinegética y los cotos de caza menor, con un

proyecto que se exigirá paulatinamente de acuerdo con la superficie.

### LA PESCA, OTRA ALTERNATIVA

Con un volumen de actividad inferior y una repercusión algo más baja figura la pesca, actividad que ha proporcionado la expedición en la última década de alrededor de cien mil licencias anuales por término medio aunque en progresivo descenso desde 1978 a causa de la decadencia de la población cangrejera.

Este año las previsiones son optimistas, no tanto como las de la caza, pero si lo suficientemente buenas para poder especular que el número de aficionados a este deporte que se acercará a los ríos y embalses de nuestra provincia será mayor que el del año pasado.

Por último indicar que según el director general de Montes la pesca mueve anualmente, en Castilla y León, una cifra que se aproxima a los siete mil millones de pesetas.

## Resultados parciales del II Tetratlón de Altura

Prueba individual	Montaña	Natación	Carrera	Ciclismo	Total Puntos
FERNANDO REY	58-08 / 11	4-44 / 10	41-58 / 7	1-03-28/5	33 48
M. ANGEL GARCIA	1-32-27/FT	6-57 / 1	56-19 / FT	1-21-01/FT	1 129
LORENZO BENITO	1-06-27/6	5-45 / 3	41-46 / 8	58-55 / 8	25 89
CESILIO BENITO	1-27-34/3	3-54 / 11	40-40 / 10	1-02-25/6	30 51
JOSE JIMENEZ	59-25 / 10	5-20 / 7	40-42 / 9	1-10-10/3	29 61
JUAN MANUEL LOPEZ	1-28-29/2	5-39 / 5	46-47 / 3	1-06-29/4	14 109
JOSE ERNESTO TORRES	1-06-40/5	5-29 / 6	42-08 / 6	54-37 / 11	28 71
JOSE LUIS ROJO	1-12-36/4	5-49 / 4	47-25 / 2	1-13-17/2	12 111
JOSE L. FERNANDEZ	1-05-17/7	6-27 / 2	45-11 / 4	1-01-42/7	20 99
JOSE C. DEL VALLE	1-04-54/8	3-23 / 13	42-25 / 5	58-35 / 9	35 31
LUIS A. AGUERO	53-06 / 13	5-12 / 8	36-46 / 11	50-25 / 13	45 11
JOAQUIN BALLESTEROS	1-02-21/ 9	5-00 / 9	34-33/ 13	55-24 / 10	41 21

Prueba equipos	Montaña	Natación	Carrera	Ciclismo	Total Puntos
TRANCA "A"	F. Garcia 1-03-01/ 4	F. Garcia 5-58 / 1	C. Bernaldo 33-26 / 6	A. Hernandez 49-47 / 6	17 11
INDEPENDIENTE	Maria Sanz Fuera T.	Ana Morales 5-43 / 2	B. del Campo 52-07 / FT	N. Gonzalez 1-10-49/FT	2 51
DEPORTES SAN JUAN DE LA CRUZ	J.L. Gonzalez 1-19-15/ 3	I. Germain 3-40 / 6	A. Canales 34-12 / 4	A. Garcia 51-36 / 3	16 21
TRANCA "B"	F. Serrano Fuera Tiempo	José F. Hernandez 4-43 / 4	Raul Sanz Lesionado	Carlos Sañudo 51-31 / 4	8 41
CHOGORI	F. Fernandez 1-01-25/6	B.Herrero 5-06 / 3	E. Vidal 48-35 / FT	M. Lopez 1-02-08/ 2	11 31

### PLAZA DE TOROS BARCO DE AVILA

VIERNES 12 DE AGOSTO, 7 TARDE

### MONUMENTAL NOVILLADA

6 novillos, ganadería Delgado y Azqueta de Salamanca  
Para los novilleros: FRANCISCO JAVIER, JOSE MANUEL (Maravilla) y Jesús Romero (Romerito).

Servicio **URGENTE** de

## PAQUETERIA Y MENSAJES

ENTREGA EN EL DIA

Avila - Valle del Tiétar

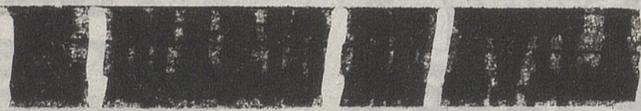
Valle del Tiétar - Avila

### AVISOS:

AVILA	251537
Arenas	371661
Candelosa	389937
Sotillo	(91) 8660882
Piedralaves	(91) 8665071
Casavieja	(91) 8678124
Pedro Bernardo	387008
La Atrada	(91) 8670092
Mombeltrán	386070
Cuevas del Valle	386403
El Arenal	375009
Villarejo del Valle	386285

Próximamente

AREVALO



### SUSCRIPCIONES DE VERANO

Si usted desea recibir durante sus vacaciones "EL DIARIO DE AVILA" allá donde vaya, utilice nuestro servicio de suscripciones

QUINCENAL: 750 Ptas.  MENSUAL: 1.300 Ptas.

(El pago se hará por adelantado en nuestras oficinas de Plaza de Santa Ana, 2 05001 AVILA)

Nombre .....

Apellidos .....

Dirección .....

Población .....

Provincia ..... D.P. ....

Fecha de inicio: .....

De ..... hasta .....

FIRMA:

**Anuncios Breves**

**Anuncios Breves**

**Programas de TV.E.**

**ALQUILERES**

Alquilo piso amueblado, céntrico. 2.ª quincena agosto. Teléfono 22 22 60.

Alquilo local para oficina. Duquesa de Alba. 21 39 05 - 25 04 39. (horas comercio).

Para veranear, se alquila burgo en Torrevieja (Alicante). Teléfono 21 28 83.

Alquilo local, C/ Virgen de Covadonga. 20. Telf. 36 60 11.

**COCHES VENTA**

Vendo coche Volvo. Teléfono 21 35 69.

**AUTOMOVILES TAPIA**

C/ Segovia, 24 Garaje (Detrás Clínica Santa Teresa) Teléfono 22 22 33

FORD GRANADA 2.8 Familiar.

FORD FIESTA "S" 1.300

FORD ESCORD GHIA 1.600.

FORD FIESTA S 1.1.

RENAULT 18 FAMILIAR 5 V.

RENAULT 4 L ECONOMICO.

RENAULT 11 G.T.C. AÑO 85.

SEAT RITMO - 65.

SEAT 127 CL.

SEAT 124-1430 MODERNO.

SEAT 124-1600 5 V.

MERCEDES 250 COUPE.

MERCEDES 230 "S" AÑO 66.

CITROEN DYANE 6.

VOLKSWAGEN Golf Diesel 4 P.

**REVISADOS Y CON GARANTIA**

**AUTOMOVILES TAPIA**

Alquiler de coches y furgonetas sin conductor

C/ Segovia núm. 24 Teléfono 222233

**DEMANDAS**

Necesitamos 1 ó 2 plazas de garaje en alquiler o compra, Zona Avda. José Antonio, Paseo D. Carmelo, Plaza Santa Ana. Razón, escribir al apartado de Correos, 8. de Avila. Referencia Garaje.

Busco profesor Aerodinámica del avión. Teléfono 25 15 36/37.

**592 PLAZAS ORDENANZAS 461 PLAZAS P. LIMPIEZA**

Convocadas 592 PLAZAS DE ORDENANZAS y 461 PLAZAS de personal de limpieza del M.º Educación y Ciencia ("B.O.E.", 4-8-88). Para españoles, AMBOS sexos desde 16 años (sin límite). NO SE PIDE TITULO de estudios primarios. Sencillo ejercicio: psicotécnico y cultura general INGRESO INMEDIATO. INSTANCIAS SOLO HASTA EL 24 de agosto. Clases orales. Comienzo 1-9-88.

**ACADEMIA RODRIGUEZ**

C/ Blasco Jimeno, n.º 10 Avila. Telf.: 21-16-71.



**OPOSICIONES**

— OPOSICIONES PROXIMAS CONVOCATORIAS  
● JUNTA CASTILLA Y LEON  
— Auxiliares 123 Plazas  
— Administrativos 51 plazas  
● ADMINISTRACION LOCAL  
— Auxiliares Ayuntamiento 5 plazas  
● M.E.C.  
— ORDENANZAS 592 plazas  
— P. LIMPIEZAS 461 plazas  
● PREPARACION COMPLETA  
● CLASES ORALES  
ACADEMIA RODRIGUEZ  
C/ BLASCO JIMENO, 10  
21-16-71.

**PISOS VENTA**

— Se vende piso, 130 m2. Zona Mercado Chico. Telf. 21 38 59.

— Vendo piso, zona San Roque, garaje-trastero-soleado. Teléfono 22 98 19.

— Vendo piso Virgen Angustias, 37 (2-5-1).

— Se vende piso en Capitán Peñas. Llamar de 15,30 a 16,30. Teléfono 21 20 47.

— Venta de viviendas, **POMAR**. San Juan de la Cruz, 20-3.º-3. Teléfono 22 50 35.

— Vendo piso seminuevo, ventajas interesantes. También puedo alquilar. Telf. 22 06 70.

**TRABAJO**

— Se necesita empleada de hogar externa. Telf. 22 76 75.

— "Puede ganar 3.000 Ptas. diarias en casa, colaborando con nosotros. Escribir: INICO, apartado 1.209, SAN SEBASTIAN".

— Se necesita empleada de hogar interna. Telf. 21 10 09. De 12 a 2.

— Se necesita empleada de hogar para Madrid, matrimonio y niña. Llamar de 10 a 11. Teléfono 22 93 79.

— Necesito empleada hogar. Teléfono 22 84 62.

**TRASPASOS**

— Se traspasa local con o sin instalaciones de hostelería en Avda. Portugal. Tlfs. 21 37 89 y 25 14 19.

— Se traspasa local P.º San Roque, 6. Telf. 22 64 96.

**VENTAS**

— Se vende local totalmente terminado. Zona Santa Ana. Teléfono 22 97 61.

— Se venden muebles de peluquería, precio interesante. Teléfono 22 97 61.

— Se vende Papelería- Juguetería 30 m2. Teléfono 22 95 08.

— Se vende mobiliario y sonido de DISCOTECA. Teléfono 21 11 10.

**VARIOS**

— Cedo negocio por no poderlo atender. Teléfono 22 74 93.

**Gredos-Hoyos del Espino**

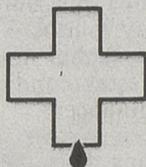
Vendo Apart-hotel, 12 apartamentos equipados para explotación hotelera.

Información: Telf. 34 83 71.



**EN AVILA LA GRAN DIFERENCIA. DE LOS NUEVOS SISTEMAS EN GESTION INMOBILIARIA**

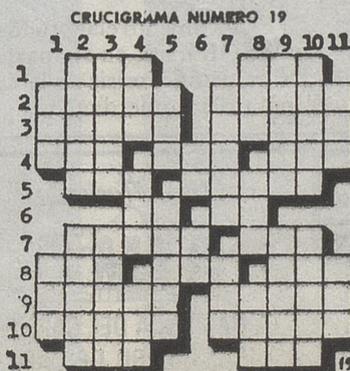
Teléfonos de "EL DIARIO DE AVILA"  
21 - 26 - 40  
21 - 27 - 62  
21 - 27 - 93



**LA HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE TE NECESITA HAZTE DONANTE DE SANGRE**

LLAMA AL 22 - 60 - 50

**Crucigramas**



**Viernes, 12**

**PRIMERA CEDENA**

8,00: BUENOS DIAS.  
8,30: TELEDIARIO MATINAL  
9,00: POR LA MAÑANA  
13,00: LOS OSOS BERENSTAIN.  
"La calabaza fantasma".  
13,30 3 POR 4.  
Programa concurso.  
14,30: INFORMATIVO TERRITORIAL.  
15,00: TELEDIARIO 1.  
15,35: EL EQUIPO "A".  
16,25: UN VERANO TAL CUAL.  
18,00: AVANCE TELEDIARIO  
18,05: LA LINTERNA MAGICA.  
19,35: DICCIONARIO DE LA SALUD.  
20,00: MASH.  
20,30: TELEDIARIO 2.  
21,00: EL TIEMPO.  
21,15: CARA A CARA.  
Programa entrevista-debate con periodistas invitados de diferentes medios que preguntan a algún personaje de la actualidad.  
22,25: VIERNES CINE.  
"Las bostonianas".  
0,40: TELEDIARIO 3.  
1,00: TELEDEPORTE.

**SEGUNDA CADENA**

12,30: TELE EUROPA.  
Programa informativo.  
14,30: INFORMATIVO TERRITORIAL.  
15,00: TELEDIARIO 1.  
15,30: EN EL HIMALAYA CON HILLARY.  
16,30: CINE ESPAÑOL.  
"Los ladrones somos gente honrada".  
17,55: CORTOMETRAJE ESPAÑOL.  
18,30: SI LAS PIEDRAS HABLARAN (R).  
"Más allá de la primavera".  
19,00: CAPITOLIO.  
19,30: FASES.  
Dirección: Ernesto Quintana. Invitados: Mohamed AL-Adwan y Angel Luis Gonzalo, presidente de FUNDESCO.  
20,30: VIEJO AMIGO.  
"El pastor alemán".  
21,00: EL MIRADOR.  
21,45: SUPLEMENTOS 4.  
"Campo y mar". Dirección: Secundino González.  
21,50: CONCIERTO.  
"Música del siglo XVIII".  
23,00: GOLF.  
En directo, desde Oklahoma, PGA. USA.

**Sábado, 13**

**PRIMERA CADENA**

1,15: MCMILLAN Y ESPOSA.  
2,30: LARGOMETRAJE.  
"La primera entrega de una mujer casada".  
4,05: DOCUMENTOS TV (R).  
"Cissy Houston: dulce inspiración".  
5,05: ELTON JOHN.  
6,05: DOCUMENTAL.  
7,20: LARGOMETRAJE.  
"Rivales".  
9,00: A TOPE (R).  
10,00: DICCIONARIO DE LA SALUD (R).  
"Herpes".  
10,30: EL MAGO DE OZ.  
"El broche de Ginger".  
10,45: 48 HORAS.  
11,00: LA BOLA DE CRISTAL.  
Incluye: "electroduendes", "Librovisor", "Embrujada", "La cuarta parte", pantomima del grupo "The Traca". TV presenta  
12,15: NUEVA GENTE.  
13,15: LOTERIA.  
13,30: LA OTRA MIRADA.  
14,30: 48 HORAS.  
15,30: EL TIEMPO.  
15,35: ISIDORO.  
"En el supermercado". Desde la llegada de Isidoro el supermercado ha dejado de ser un pacífico lugar.  
16,05: PRIMERA SESION.  
"Flecha negra".  
17,45: DIBUJOS ANIMADOS.  
18,10: LAS AVENTURAS DE TEDDY RUXPIN.  
18,35: SECRETOS Y MISTERIOS.  
19,00: NUMERO 1.  
19,35: LA LEY DE LOS ANGELES.  
20,30: 48 HORAS.  
21,05: INFORME SEMANAL.  
22,20: SABADO NOCHE.  
23,20: LA CHICA LLAMADA HATTER FOX.  
0,55: 48 HORAS.  
1,00: FILMOTECA TV.  
2,30: MUSICA GOLFA.  
3,30: EL FUGITIVO.  
"El fin del mundo".  
4,25: LARGOMETRAJE.  
"Alicia en el País de las Maravillas".  
6,05: DOCUMENTAL.  
7,35: LARGOMETRAJE.  
**SEGUNDA CADENA**  
13,15: CARTA DE AJUSTE.  
13,29: APERTURA Y PRESENTACION.  
13,30: OBJETIVO 92.  
15,00: ESTADIO 2.  
22,00: OLIMPICOS.  
22,30: FESTIVAL INTERNACIONAL DE MUSICA.  
0,00: GOLF.

**YAYO**

**HORIZONTALES.**—1: Pronombre. Piélagos.—2: Relativo al nacimiento. Ondules.—3: Antiguo nombre del clavel. Una de las musas.—4: Especie de hipopótamo mencionado por Plinio. Deseo angustioso. Unidad de presión atmosférica.—5: Antigua prenda militar. Arbol juglándeo.—6: Símbolo del actinio. Medida japonesa.—7: Arbol frutal. Estatuto, reglamentación.—8: Hermano de Jafet. Preposición inseparable a la casa.—9: Villa guipuzcoana. Pueblo de Zaragoza.—10: Estambres. Reptiles ofidios venenosos.—11: Pradería donde sestean el ganado vacuno. Igualdad en la superficie.

**VERTICALES.**—1: Patriarca hebreo. Cuerpo celeste.—2: Substancia blanca que forma el interior de algunas conchas. Piedras grandes sin labrar.—3: Esposo de Desdémón. Proceda, derive.—4: Pasa al exterior. Río de La Coruña. Semejante.—5: Artículo. Atrapas.—6: Preposición. Símbolo del litio.—7: Esterilla redonda. Arbol leguminoso parecido a la casia.—8: Pintor español.—Nombre de varón. Pareja.—9: Termina, agota. Pueblo de Sevilla.—10: Sobrante de una pieza de tela. Embarcaciones ligeras.—11: Hermana. Voz con que se expresa el ruido de un golpe.

**SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR**

1: P.—2: Cam.—3: Corán.—4: Ca. Eloy.—5: Lazada. Oc.—6: Tiran. Galón.—7: So. Traman.—8: Sara. Is.—9: Gozan.—10: Sal.—11: S.

# Una lesión frena la progresión de Carlos Luján

Avila. J.R. Alonso.

Carlos Luján es la primera baja del Real Avila en la presente temporada que aún no ha comenzado. El pasado sábado en el partido que el cuadro abulense jugó frente al Vicalvaro, sufrió una entrada por detrás, que le

ha producido una rotura de fibras en la parte posterior del muslo, que le tendrá apartado del fútbol durante tres semanas. Luján había salido de titular en los dos partidos que ha disputado el Real Avila en esta pretemporada y, cuando parecía que se podía hacer con un puesto en el once inicial, ha visto truncada su progresión.



Carlos Luján sufrió un golpe en el partido contra Vicalvaro que le produjo una rotura fibrilar en el muslo ARCHIVO

Este jugador, que juega de delantero y que la pasada temporada la realizó en el Real Avila Promesas, nos cuenta cómo se produjo la lesión: "Yo fui al balón, entré con fuerza, llegué un poco antes que el contrario a la pelota y sentí un fuerte impacto a la altura del muslo. Sentí un dolor grande y me tuve que retirar. En un principio pensé que el dolor era sólo el simple golpe, en el muslo es muy doloroso, intenté seguir, pero ví que no podía correr y tuve que pedir el cambio".

Es una pena que después del principio que estabas teniendo esta temporada jugando habitualmente de delantero centro, aunque no está habituado a él, tras esta lesión deberá reposar tres semanas: "Es una pena y no me ha sentado nada bien, y más este año que yo veía que estaban contando más conmigo y que podía tener un puesto, después de lo poco que se había contado conmigo el año pasado, la ilusión era grande. Te pasa esto nada más empezar y te desilusionas mucho. Ahora tendré que esperar estas semanas y veré de intentar recuperar el puesto".

En estos dos partidos que ha jugado Luján en el Real Avila, José Antonio Tejedor, entrenador del equipo, le estaba sacando de delantero centro: "En principio, cuando me sacó el primer día no estaba demasiado cómodo, porque es una posición en la que no he jugado nunca, yo siempre lo había hecho más retrasado. He estado intentando hacerlo bien y pienso que es una posición

a la que me puedo llegar a acomodar".

## LUCHAR POR UN PUESTO

La semana pasada se incorporaron a los entrenamientos dos jugadores que juegan habitualmente de delanteros, como son Yeli y Robles, lo que hace que la competencia en esta zona del campo haya aumentado: "Cuando yo esté recuperado del todo, la liga ya habrá empezado y el entrenador tiene que encontrar un equipo con el que empezar la liga. Conmigo ahora no pue-

de contar como yo quisiera, por lo tanto, lo tiene que orientar todo a buscar otro hombre, que por supuesto los hay muy válidos. Yo voy a tener que luchar mucho y ahora en estas condiciones no lo puedo hacer".

Luján nos dice que tiene una ilusión grandísima y que piensa seguir "a tope". El volver a jugar en el Real Avila Promesas es algo que no le apetece: "Espero ver los partidos, pero desde la grada, tengo muchos amigos allí, pero espero encontrar un sitio en el primer equipo".

## PSOE: El socialismo del Este ha perdido atractivo y legitimidad

Madrid. Efe.

La experiencia del socialismo del Este, ha perdido todo "atractivo y legitimidad" por la falta de libertad y de garantías democráticas y por la ineficacia del sistema en el plano económico, según se afirma en el "Programa 2000" del PSOE.

El documento elaborado por el PSOE hace, en el apartado "Evolución y crisis de la ideología de izquierdas",

## Arden ocho hectáreas de pino en Burgohondo

Avila. Redacción.

Sobre las ocho de la tarde de ayer se produjo un incendio en el pinar de Burgohondo, que afectó a unas ocho hectáreas de pino negral y de repoblación, según los datos ofrecidos, a la hora de cerrar esta edición, por el Servicio de Montes de nuestra capital.

Erigadas del mencionado servicio y numerosos voluntarios de Burgohondo se apresuraron a sofocar el fuego, quedando controlado pasadas las nueve de la tarde, si bien durante la noche serían montadas brigadas de retén, con el fin de evitar que las llamas se reavivasen.

## Cuatro muertos al caer un automóvil al río en Cuéllar

Cuéllar (Segovia). Efe.

Cuatro personas murieron ayer en un accidente de tráfi-

co ocurrido en Cuéllar (Segovia) al salirse un automóvil de la calzada y caer al río Cega, dijeron a Efe fuentes de la Guardia Civil.

El accidente se produjo en el kilómetro 54,8 de la carretera CL-601 (Valladolid-Puerto de Navacerrada), en el término municipal de Cuéllar.

Las víctimas son el conductor y los tres ocupantes del vehículo "Seat 127" matrícula VA-8132-C, que se salió de la vía en un tramo curvo, por el margen izquierdo en sentido Valladolid, cayendo a las aguas del Cega.

**ONCE**  
Organización Nacional de Ciegos

NUMEROS PREMIADOS AYER

2.500.000 pesetas al número 92061.  
50.000 pesetas a la terminación 2061.  
5.000 pesetas a la terminación 061.  
500 pesetas a la terminación 61.  
100 pesetas a la terminación 1.

*La Hacienda*

**LA HACIENDA DEL CAFE S.A.**  
TOSTADERO DE CAFE  
Pol. Ind. Las Hervencias, s/n.  
3.ª Fase-Parcela N.º 1-22  
Teléfonos 21 37 81 - 21 27 14.

# EL DIARIO DE AVILA

Fundado en 1890 con el título EL ECO DE LA VERDAD  
El 24 de noviembre de 1898 pasó a llamarse EL DIARIO DE AVILA

Edita: Diario de Avila, S.A.  
Depósito Legal: AV-5-1958  
Número: 28.205

Redacción y Administración:  
Ctra. de Valladolid, km. 0,800. 05004 AVILA.  
Teléfonos: 252052/3/4/5  
Fax: 251406

Publicidad y Suscripciones:  
Plaza de Santa Ana, 2. 05001 AVILA  
Teléfonos: 251536 y 251537

Talleres:  
Plaza de Santa Teresa, 12. 05001 AVILA  
Teléfono: 212640

Delegación en el Valle del Tiétar:  
Triste Condesa, 5 - 1.º. 05400. ARENAS DE SAN PEDRO  
Teléfono: 371661.

## Viernes, 12 de agosto de 1988

Ss. Agilberta, Aniceto y Focio, Sergio y Esteban, cfrs.; Casiano, Herculano, Muredac, obs.; Euplo, Félix y Felicísimo, Gerardo, Juan, Gratiliano y Felicísima, Macario y Julián, mrs.

El sol sale a las 7,23 y se pone a las 21,16.  
La luna sale a las 7,5 y se pone a las 21,29.  
Luna Nueva a las 12,31 en Leo.

## La solana José Manuel Serrano

### Los caciques

**S**I los políticos están desacreditados ante el pueblo que los vota, la mayor parte de culpa la tienen ellos. Muchos actúan a espaldas del sentir general de los ciudadanos que les apoyan en los momentos electorales y hacen lo que les viene en gana, incluso en contra de los propios partidos a los que pertenecen y a los que deben sus cargos.

**R**ESULTA hoy moneda corriente ver cómo un cargo público, que obtuvo el puesto por ir en una determinada lista, renuncia a los principios que en su momento dijo defender y se engloba en otra formación distinta que, a lo mejor, es contraria a la primera. Así sucede que ayuntamientos, diputaciones y parlamentos sufren las consecuencias de estos cambios de chaqueta que, en numerosas ocasiones, sólo tienen un motivo: enfrentamientos personales con otros militantes.

**L**O grave no es que cambien de chaqueta, o de traje completo, incluidos zapatos, sino que siguen manteniendo el puesto de concejal, diputado provincial o parlamentario. La norma legal, efectivamente, dice que los partidos no son los elegidos, sino las personas que integran las listas que se agrupan bajo determinadas siglas. En esto estamos de acuerdo, pero... ¿Cómo un diputado, por ejemplo, puede actuar con la conciencia tranquila si abandona el partido al que le debe el cargo y no deja éste? Si la participación política se lleva a cabo por medio de los partidos políticos, lo lógico debiera ser que quienes dejan su primitiva formación para ingresar en otra, renuncien también a los puestos que tengan gracias a unas siglas, con las que ya no están de acuerdo. Mientras nuestros políticos no dejen el caciquismo y el anteponer sus intereses personales a los de los ciudadanos, mal le irá a esta sociedad.

## El tiempo

### Nubosidad en el Norte

Madrid. Efe.

Nubosidad en Galicia, Cantábrico occidental y Pirineos, con riesgo de algún chubasco aislado, y nubes de evolución en los sistemas montañosos Ibérico y Central son las características del tiempo previstas para hoy por el Instituto Nacional de Meteorología.

Habrán vientos flojos en general, salvo en Canarias, que serán moderados de componente norte y un ligero aumento de las temperaturas en el cuadrante noroeste de la península y Canarias.

El tiempo previsto para hoy es de nubosidad con riesgo de chubascos en Galicia, Asturias y Cantabria y algún fenómeno tormentoso en el País Vasco, Navarra, Rioja, Aragón y Cataluña.

Los cielos estarán despejados en el resto y las temperaturas descenderán en la mitad norte peninsular, Extremadura y Castilla-La Mancha.

Temperaturas extremas de Avila:  
Máxima de ayer: 29,8 grados.  
Mínima de ayer: 8,0 grados.